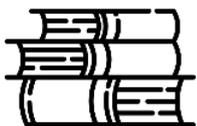




Version 1.0 | November 2021

# Thailand Document Guide

## Timber



LIFE - Support EUTR II - LIFE18 GIE/DK/000763

This tool has been developed by Preferred by Nature with support from the LIFE programme of the European Union.



COUNTRY SPECIFIC  
TOOLS





Preferred by Nature has adopted an open-source policy to share what we develop to advance sustainability. This work is published under the [Creative Commons Attribution Share-Alike 3.0 license](#). Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this document, to deal in the document without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, and/or distribute copies of the document, subject to the following conditions: The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the document. We would appreciate receiving a copy of any modified version

The European Commission support for the production of this publication does not constitute endorsement of the contents which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## What documents are relevant to indicate timber legality in Thailand?

Below are listed examples of essential documents which can support the mapping of supply chains for traceability purposes or aid in mitigating legal non-compliance risks for timber supply chains within Thailand.

A description of the document is attached to each image of its contents. It states to whom the document is applicable, who it has been issued and signed by, as well as important considerations when checking the validity of the document as part of the due diligence process.

Freehold Title Deed – Nor Sor 4 Chor.....	4
Plantation Certificate (Sor Por 3).....	6
Plantation License (Por Sor 31) and (Por Sor 32).....	10
Verification/ Attestation under the Section 18/1 and Section 18/1 of the Forest Act.....	14
Usufruct Permit (STK 1 Kor; STK 2 Kor).....	17
Certificate of Use (NS-3).....	20
Certificate of Cutting/Felling Notification (Sor Por 13).....	22
Harvest permit for restricted species.....	26
Plantation Timber Packing List (Sor Por 15).....	32
Seal Registration (Sor Por 8).....	36
Seal Certificate (Sor Por 9).....	38
Removal pass.....	40
Yellow-form Sawn Timber Certificate.....	46
Plantation Annual Management Report Por Sor 32.....	49
Electric Chainsaw Operator License (Lor Sor 3).....	53
Electric Chainsaw Temporary Relocation Permit (Lor Sor 13).....	56
Social Security Certificate of Registration (for employer).....	58
Work permit (for foreign workers).....	61
Export permit.....	63
Permit for Import/Export and Re-export for CITES species.....	68

# Freehold Title Deed – Nor Sor 4 Chor

**Applicable to:** Plantations and Natural Forest on private land

**Purpose and content:** The title deed is the document showing land ownership, and include the title deed map, the certificate of ownership *in lieu of* title deed and the pre-occupation certificate stamped “Already Put to Use”.

There are 6 types of title deeds under the Land Code:

- 1) Nor Sor 4 Kor (issued between 1954-1967)
- 2) Nor Sor 4 Khor (๗) (issued between 1954-1967)
- 3) Nor Sor 4 Khor (๘) (issued between 1954-1967)
- 4) Nor Sor 4 (issued between 1967-1986)
- 5) Nor Sor 4 Ngor (issued between 1971-1986) and,
- 6) Nor Sor 4 Chor (issued between 1986-present).

The first three types of title deeds are the Nor Sor 4 Kor, Nor Sor 4 Khor (๗) and Nor Sor 4 Khor (๘), which are title deeds issued by virtue of the Ministerial Regulation No. 5 B.E. 2497 (1954) which has been repealed by the Ministerial Regulation No. 15 (B.E. 2510). At present, the three title deeds are not issued to people but if any people still have the said title deed, it is still considered valid.

The Nor Sor 4 is a title deed issued under the Ministerial Regulation No. 15 (B.E. 2510) which was later repealed by Ministerial Regulation No. 34 (B.E. 2529). The Nor Sor 4 Ngor is a title deed issued under Ministerial Regulation No. 17 (B.E. 2514), which was later repealed by Ministerial Regulation No. 34 (B.E. 2529).

The Nor Sor 4 Chor is the last type of title deed issued by the government to the people which occupy and make use of the land. Therefore, at present, the title deed issued by the government to the people is only a **Nor Sor 4 Chor**.

**Holder of document:** Private Landowner

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Department of Lands.

**Key considerations when checking the document:**

- Is it signed with a black ink with red ink stamp?
- What title deed type is included?
- Is it granted to the same landowner whose name is the same on other documents relative to the supply chain?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land tenure and management rights

**ตัวอย่าง**

**Nor Sor 4 Chor**  
(น.ส.๔จ.)

**Land location**

เลขที่ \_\_\_\_\_  
 เลขที่ดิน \_\_\_\_\_  
 หนวส.ร.ว. \_\_\_\_\_  
 ตำบล \_\_\_\_\_

**Title deed**

เป็นหนังสือสำคัญแสดงกรรมสิทธิ์  
 ออกโดยอธิบดีอำนวยการตามประมวลกฎหมายที่ดิน

**Name of the holder**

ชื่อ \_\_\_\_\_  
 ตำบล \_\_\_\_\_ อำเภอ \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_

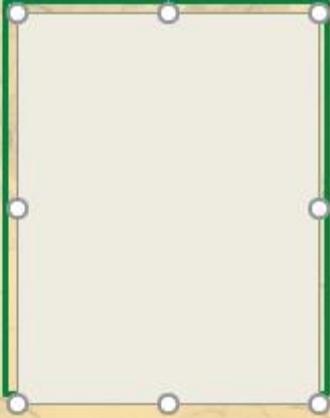
**Address**

ตำบล \_\_\_\_\_ อำเภอ \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_

**Area**

๒๗ ๕ ตารางวา  
 (๒๗.๕๐๐ ตารางวา)  
 ๑. ๑๐๐๐    **รูปแปลงที่**    ๑. ๕๐๐

**Diagram of the land**



**Date of issued**

ออก ณ วันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ ปี \_\_\_\_\_  
 (ออก ณ วันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ ปี \_\_\_\_\_)

  
**Land Officer**

เลขที่ \_\_\_\_\_  
 ๗๒๘๖๖  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## Plantation Certificate (Sor Por 3)

**Applicable for:** Registered plantations (both state and private owned)

**Purpose and content of document: Plantation Certificate (Sor Por 3)** is the document showing registration of plantations under the Forest Plantation Act B.E. 2535 (1992) and the Forest Plantation Act (No. 2) B.E. 2558 (2015). Private and state operators can register their plantations with the Royal Forest Department. To be eligible for registration, applicants must meet the species and land tenure requirements.

In terms of species requirements, under the Forest Plantation Act B.E. 2535 (1992), only plantations that were growing restricted species were allowed to register with Royal Forest Department and receive **Plantation Certificate (Sor Por 3)**. From 2015, with the Forest Plantation Act (No. 2) B.E.2558 (2015), the species requirement has changed; only plantations that grow one or more of the 58 timber species listed in the [Annex](#) are allowed to apply.

Currently (September 2021) there are **two templates** of the Plantation Certificate (Sor Por 3): **Template 1** (for registered plantations before the 3<sup>rd</sup> of July 2018) and **Template 2** (after the 3<sup>rd</sup> of July 2018) (see below).

**Holder of document:** Private and state operators who register their plantations are the holders of the document

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by Royal Forest Department

### **Key considerations when checking the document:**

- Has the signature been given by Provincial Governor?
- Which area and forest type are included?
- Was the correct template used? (According to the year of Certificate)

### **Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land tenure and management rights





## Conditions attached to the certificate

### เงื่อนไขแนบท้ายหนังสือรับรอง

ให้ผู้ทำสวนป่าตามหนังสือรับรองการขึ้นทะเบียนที่ดินเป็นสวนป่า เล่มที่ ..... ฉบับที่ .....  
ลงวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. .... ปฏิบัติตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

(๑) จัดทำบัญชีแสดงชนิดและจำนวนไม้ที่ได้ทำการปลูกและบำรุงรักษาตามระเบียบที่กำหนด

(๒) จัดทำป้ายถาวรขนาดไม่น้อยกว่า ๖๐ x ๑๒๐ เซนติเมตร โดยระบุข้อความว่า

“ชื่อ.....ได้ขึ้นทะเบียนที่ดินแปลงนี้เป็นสวนป่าตามกฎหมายว่าด้วยสวนป่าแล้วตามหนังสือรับรองเล่มที่.....ฉบับที่.....ลงวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....”ให้แล้วเสร็จภายในสามสิบวัน นับแต่วันที่ได้รับหนังสือรับรอง

(๓) จัดทำหลักเขตหรือเครื่องหมายแสดงแนวเขตที่ดินที่ได้ขึ้นทะเบียนที่ดินเป็นสวนป่าไว้ทุกด้านให้เห็นได้อย่างชัดเจน ให้แล้วเสร็จภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ได้รับหนังสือรับรอง

(๔) ควบคุม ดูแล และดำเนินการด้วยตนเอง ในกรณีจำเป็น ไม่อาจอยู่ควบคุมดูแลและดำเนินการด้วยตนเองได้ ให้มอบหมายผู้หนึ่งผู้ใดเป็นผู้ควบคุม ดูแล และดำเนินการแทนเป็นครั้งคราว ซึ่งต้องไม่ใช่เป็นการเช่าหรือโอนสิทธิตามหนังสือรับรอง หากเกิดความเสียหายใดๆ ขึ้นผู้รับหนังสือรับรองต้องรับผิดชอบ

(๕) ต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยสวนป่า ตลอดจนระเบียบ หลักเกณฑ์วิธีการหรือเงื่อนไขที่กำหนดไว้

(๖) หากผู้ทำสวนป่าไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขหรือคำสั่งของพนักงานเจ้าหน้าที่ซึ่งสั่งการตามกฎหมายว่าด้วยสวนป่า นายทะเบียนมีอำนาจสั่งเพิกถอนหนังสือรับรองการขึ้นทะเบียนสวนป่าได้ โดยผู้ทำสวนป่าจะฟ้องร้องเรียกค่าเสียหายกรณีใดๆ มิได้

(ลงชื่อ).....นายทะเบียน  
(.....)

ตำแหน่ง.....

(ลงชื่อ).....ผู้ทำสวนป่า  
(.....)

## Plantation License (Por Sor 31) and (Por Sor 32)

**Applicable for:** Plantations in National Forest Reserve

**Purpose and content of document:** Official document licensing plantations. It is obtained through the Royal Forest Department (**Por Sor 31-1 Plantation License**) or Department of Marine and Coastal Resources (**Por Sor 31-2 Plantation License**). The plantation size is limited to 160 ha per operator, if a plantation size exceeding 160 ha shall be authorized by the cabinet. Regardless of size, the period of permission is not more than 30 years.

A plantation operator applying for a permit for an area of degraded forest exceeding 16 ha is required to submit a project document including details of start time, objective, goal and costs.

Currently (September 2021) there are two main templates of the Plantation License:

- **Template 1** Plantation License (Por Sor 31) (Issued prior to 17<sup>th</sup> April 2020)
- **Template 2** Plantation License (Por Sor 31-1 and Por Sor 31-2) (see below).

**Holder of document:** Private and state operators who are permitted for plantations are the holder of the document

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by Royal Forest Department

### **Key considerations when checking the document:**

- Is the document valid – was it issued less than 30 years ago?
- Has the signature been given by Director-General of the Royal Forest Department or assigned person?
- If plantation is larger than 160 ha – is it signed by the cabinet?
- What area and forest type are included? If the degraded forest exceeds 16 ha, are project documents included (start time, objective, goal and costs)?

### **Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land tenure and management rights

Template 1. For Plantation License issued before the 17th of April 2020



Por Sor 31

ป.ล. 31

**Plantation License**

หนังสืออนุญาตให้ทำการปลูกสร้างสวนป่าหรือปลูกไม้ยืนต้นภายในเขตป่าสงวนแห่งชาติ

เล่มที่ 10 ที่ทำการ กรมป่าไม้

ฉบับที่ 01 วันที่ 23 เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. 2560

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 20 แห่งพระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 และพระราชกฤษฎีกาโอนกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ไปเป็นกรมป่าไม้ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมและปรับปรุงอำนาจหน้าที่และกิจการ ของกรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง กรมป่าไม้ และกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม พ.ศ. 2546 อธิบดีกรมป่าไม้โดยอนุมัติ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เมื่อวันที่ 18 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2560

อนุญาตให้ **Name of licensee** อายุ ..... ปี สัญชาติ .....

ภูมิลำเนาอยู่บ้านเลขที่ ..... ซอย ..... ถนน ..... หมู่ที่ .....

ตำบล/แขวง ..... อำเภอ/เขต ..... จังหวัด กรุงเทพมหานคร

เข้าทำการภายในเขตป่าสงวนแห่งชาติ ป่า.....และป่า.....

ในท้องที่ตำบล ..... อำเภอ ..... จังหวัด .....

เพื่อ วัตถุประสงค์สวนป่า.....

**Area**

เนื้อที่ 990 ไร่ - งาน 16 ตารางวา จนถึงวันที่ 22 เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. 2590

ตามแผนที่ส่งเขปท้ายหนังสืออนุญาตนี้โดยมีอาณาเขตดังต่อไปนี้

ทิศเหนือ	จด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศตะวันออก	จด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศใต้	จด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศตะวันตก	จด.....	วัดได้.....	เมตร

ผู้รับอนุญาตจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขที่แนบท้ายหนังสืออนุญาตนี้

(ลงชื่อ).....ผู้อนุญาต

(.....)

รองอธิบดีกรมป่าไม้

ตำแหน่ง.....

**Signature of Director-General of the Royal Forest Department or assigned person**

Template 2-1. For Plantation License issued after the 17th of April 2020

Por Sor 31-1

ป.ส. ๓๑ - ๑

Plantation License

หนังสืออนุญาตให้ทำการปลูกสร้างสวนป่าหรือปลูกไม้ยืนต้นภายในเขตป่าสงวนแห่งชาติ

เล่มที่.....  
ฉบับที่.....

ที่ทำการ.....  
วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๐ แห่งพระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๐๗ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ (ฉบับที่ ๔) พ.ศ. ๒๕๕๙ อธิบดีกรมป่าไม้โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการพิจารณาการใช้ประโยชน์ในเขตป่าสงวนแห่งชาติ

เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ..... Date of issue

อนุญาตให้ Name of licensee นาย.....ปี สัญชาติ.....

ภูมิลำเนาอยู่บ้านเลขที่.....ซอย.....ถนน.....หมู่ที่..... ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

เข้าทำการภายในเขตป่าสงวนแห่งชาติ ป่า Name of forest and location ในท้องที่ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

เพื่อ.....

Area Until Date เนื้อที่.....ไร่ งาน.....ตารางวา ตั้งแต่วันที่.....เดือน.....พ.ศ..... From date

จนถึงวันที่.....เดือน.....พ.ศ..... ตามแผนที่พร้อมบัญชีระบุค่าพิกัดแนบท้ายหนังสืออนุญาตนี้ โดยมีอาณาเขตดังต่อไปนี้

Map and coordination

ทิศเหนือ	จด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศตะวันออก	จด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศใต้	จด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศตะวันตก	จด.....	วัดได้.....	เมตร

ผู้รับอนุญาตจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยป่าสงวนแห่งชาติ กฎหมายว่าด้วยป่าไม้ และตามเงื่อนไขแนบท้ายหนังสืออนุญาตนี้

(ลงชื่อ) .....ผู้อนุญาต  
(.....)  
ตำแหน่ง.....

Signature of Director-General of the Royal Forest Department or assigned person

Template 2-2. For Mangrove Plantation License issued after the 17th of April 2020

Por Sor 31-2

ป.ส. ๓๑ - ๒

**Plantation License**

หนังสืออนุญาตให้ทำการปลูกสร้างสวนป่าหรือปลูกไม้ยืนต้นภายในเขตป่าสงวนแห่งชาติ

เล่มที่..... ที่ทำการ.....  
ฉบับที่..... วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๖ แห่งพระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๐๗ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ (ฉบับที่ ๔) พ.ศ. ๒๕๕๙ ประกอบมาตรา ๑๙ แห่งพระราชบัญญัติส่งเสริมการบริหารจัดการทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง พ.ศ. ๒๕๕๘ อธิบดีกรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการพิจารณาการใช้ประโยชน์ในเขตป่าสงวนแห่งชาติ เมื่อวันที่.....  
เดือน.....พ.ศ. ....

Date of issue

อนุญาตให้ **Name of licensee** อายุ.....ปี สัญชาติ.....

ภูมิลำเนาอยู่บ้านเลขที่.....ซอย.....ถนน.....หมู่ที่.....  
ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

เข้าทำการภายในเขตป่าสงวนแห่งชาติ ป่า.....**Name of forest and location**  
ในท้องที่ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

เพื่อ.....  
เนื้อที่.....ไร่.....งาน.....ตารางวา.....ตั้งแต่วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

Area  
Until Date

From date

จนถึงวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....ตามแผนที่พร้อมบัญชีระบุค่าพิกัดแนบท้ายหนังสืออนุญาตนี้ โดยมีอาณาเขตดังต่อไปนี้

**Map and coordination**

ทิศเหนือ	จุด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศตะวันออก	จุด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศใต้	จุด.....	วัดได้.....	เมตร
ทิศตะวันตก	จุด.....	วัดได้.....	เมตร

ผู้รับอนุญาตจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยป่าสงวนแห่งชาติ กฎหมายว่าด้วยป่าไม้ และตามเงื่อนไขแนบท้ายหนังสืออนุญาตนี้

(ลงชื่อ).....ผู้อนุญาต  
(.....)  
ตำแหน่ง.....

Signature of Director-General of the Royal Forest Department or assigned person

# Verification/ Attestation under the Section 18/1 and Section 18/1 of the Forest Act

**Applicable for:** Non-registered plantations and Natural Forest on private land

**Purpose and content of document:** To certify trees and their sources. Officers will certify trees grown on lands with ownership, or lands with possessory rights according to the Land Code. The trees to be verified/ attested to must be standing trees or if already felled such logs may not be moved outside their stump area.

Officers shall verify and prepare:

1. A list of tree species, size, quantity and volume;
2. Stamp his/her seal, tree/log serial number and year abbreviation (B.E);
3. Photo of the verified standing trees, or logs;
4. Prepare a rough map showing location of the trees; and
5. Prepare a report presenting his/her opinion for the authority to issue a certificate.

**Holder of document:** Private land operators for non-registered plantations

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Royal Forest Department (Bangkok) or provincial halls (Ministry of Interior) (outside Bangkok)

**Key considerations when checking the document:**

- Is all the required information listed in the document?
- Are the species, quantities, sizes and volumes in line with the ones purchased?
- Has the signature been given by Director General of the Royal Forest Department or assigned person (Bangkok) or Provincial Governor or assigned person?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land Tenure and Management Rights



Ro Mo 5

(แบบ ร.ม.๕)

The letter of Certification of Wood

หนังสือรับรองไม้ที่ขึ้นในที่ดินที่มีกรรมสิทธิ์หรือสิทธิครอบครองตามประมวลกฎหมายที่ดิน หรือ ไม้ที่ปลูกขึ้นในที่ดินที่ได้รับอนุญาตให้ทำประโยชน์ตามประเภทหนังสือแสดงสิทธิที่รัฐมนตรี ประกาศกำหนดโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี

ที่ ...../..... ที่ทำการ.....

หนังสือฉบับนี้ให้ไว้เพื่อรับรองว่า **Private owner timber name**

(เลขประจำตัวประชาชน - - - - -) สัญชาติ.....

**Address and Telephone No.**  
บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ต.รอก/ชอย..... ถนน.....  
ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... จังหวัด.....  
หมายเลขโทรศัพท์.....

- ไม้ที่ขึ้นในที่ดินที่มีกรรมสิทธิ์หรือสิทธิครอบครองตามประมวลกฎหมายที่ดิน
- ไม้ที่ปลูกขึ้นในที่ดินที่ได้รับอนุญาตให้ทำประโยชน์ตามประเภทหนังสือแสดงสิทธิที่ รัฐมนตรีประกาศกำหนดโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี

ประเภทที่ดิน ..... เลขที่..... เลขที่ดิน..... เล่ม..... หน้า..... หมู่ที่.....  
ตรอก/ซอย..... ถนน..... ตำบล/แขวง.....  
อำเภอ/เขต..... จังหวัด..... เนื้อที่.....ไร่.....งาน.....ตารางวา  
พิกัด..... (กลางแปลง)

Type of land certificate, place, areas, coordination

มีไม้ชนิด ดังนี้ **Species, scientific name, quantity, volume**  
๓.ชนิดไม้..... ชื่อวิทยาศาสตร์..... จำนวน.....ต้น/ท่อน  
ปริมาตร/น้ำหนัก.....ลูกบาศก์เมตร/กิโลกรัม  
๒.ชนิดไม้..... ชื่อวิทยาศาสตร์..... จำนวน.....ต้น/ท่อน  
ปริมาตร/น้ำหนัก.....ลูกบาศก์เมตร/กิโลกรัม  
๓.ชนิดไม้..... ชื่อวิทยาศาสตร์..... จำนวน.....ต้น/ท่อน  
ปริมาตร/น้ำหนัก.....ลูกบาศก์เมตร/กิโลกรัม

รวมทั้งสิ้นจำนวน.....ต้น/ท่อน ปริมาตร/น้ำหนัก.....ลูกบาศก์เมตร/กิโลกรัม  
(รายละเอียดปรากฏตามบัญชีแสดงรายการไม้ที่แนบมาพร้อมนี้ จำนวน.....แผ่น)

จะเคลื่อนย้ายไม้ ไปใช้สอย/จำหน่าย ให้แก่ **Name of buyer**

บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ตรอก/ชอย..... ถนน.....  
ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... จังหวัด.....

Address

โดยยานพาหนะ.....ในการควบคุมของ.....

ให้ไว้ ณ วันที่.....เดือน.....พ.ศ. .... **Date of Issue**

(ลงชื่อ).....ผู้รับรอง  
(.....)  
ตำแหน่ง.....

**Name of Certifier and Position**

บัญชีแสดงรายการไม้แปบท้ายหนังสือรับรองไม้ที่ขึ้นในที่ดินที่มีกรรมสิทธิ์หรือสิทธิครอบครองตามประมวลกฎหมายที่ดิน หรือไม้ที่ปลูกขึ้นในที่ดินที่ได้รับอนุญาตให้ทำประโยชน์ตามประเภทหนังสือแสดงสิทธิที่

รัฐมนตรีประกาศกำหนดโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี

ที่ทำการ.....

ที่...../.....ลงวันที่.....

ลำดับที่	ชนิดไม้	จำนวน (ต้น/ท่อน)	ขนาด		ปริมาตร/ น้ำหนัก (ม. <sup>๓</sup> / กิโลกรัม)	รูปรอยตรา หรือ เครื่องหมายที่ ใช้ประทับ	เลขเรียง ประจำต้น/ ท่อน	หมายเหตุ
			สูง/ยาว (ม.)	เส้นรอบ วง (ซม.)				
	Species	Quantity	Size	Volume	Seal or Mark	sequential number on the trees/logs		
	รวมทั้งสิ้น							

ลงชื่อ.....ผู้รับรอง

(.....)

ตำแหน่ง .....

**Name of Certifier and Position**

## Usufruct Permit (STK 1 Kor; STK 2 Kor)

**Applicable for:** Land in the National Forest Reserves

**Purpose and content of document:** People who live and use the land in the National Forest Reserves shall get permission to live and use the land as prescribe in the Royal Forest Department Regulations On the Permission of Using or Living in the National Reserved Forest, B.E. 2548 (2005). The Usufruct Permit is a letter of right use in the National Reserved Forest estate. The first-time permission letter, namely a **Sor Tor Kor 1 Kor; STK 1 Kor**, gives opportunity to temporarily use and live for 5 years, not more than 3.2 ha per family, which will be issued by the Royal Forest Department. When due and when done correctly according to various conditions family can renew the **STK 2 Kor**. The government will change the name of the letter to **Sor Tor Kor 2 Kor, STK 2 Kor**, instead, which will be valid for 5 years and can be renewed every 5 years, but not more than 30 years.

**Holder of document:** People who live and use the land in the National Reserved Forest estate.

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by Provincial Governor who has been assigned by the Director-General of the Royal Forest Department.

**Key considerations when checking the document:**

- Is the document valid and has a correct name? (Depending on if it is recently issued or renewed after 5 years)
- Has the signature been given by Provincial Governor?
- What area and forest type are included?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land tenure and management rights



STK 1 Kor

หนังสืออนุญาต

ให้ทำประโยชน์และอยู่อาศัยภายในเขตป่าอนุรักษ์ในป่าสงวนแห่งชาติ

ที่สงวน ป.ค. ๕๕  
ฉบับที่ ๐๐๑  
แผนที่ ๒๒๒

เลขที่อื่น ๆ  
กระทรวงเกษตร ๕๕๕๕  
อำเภอ แม่จัน

มีสำเนา ทำสำเนาจากจังหวัดเชียงใหม่  
วันที่ ๒๐ เดือน กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๐

เจ้าพนักงานพิทักษ์ป่าในเขตป่าสงวนแห่งชาติ ป.ค. ๕๕๕๕ ผู้ว่าราชการจังหวัด  
เชียงใหม่ ผู้รับใช้ประโยชน์และอยู่อาศัยในเขตป่าอนุรักษ์

อนุญาตให้ นาย พงษ์ศักดิ์ นิกะรัมย์ อายุ ๕๕ ปี สัญชาติ ไทย  
ผู้มีอำนาจผู้ทำป่า บ้านหนองบัว เลขที่ ๕๕ หมู่ที่ ๕ ตำบล บ้านหนองบัว อำเภอ แม่จัน

จังหวัด เชียงใหม่ ทำประโยชน์และอยู่อาศัยต่อไปในพื้นที่ที่ได้ทำประโยชน์และอยู่อาศัยอยู่ในเขตป่า  
สงวนในป่าสงวนแห่งชาติ ในป่าสงวนแห่งชาติ ป่า แม่ต๋อน

ตำบล บ้านหนองบัว อำเภอ แม่จัน จังหวัด เชียงใหม่ มีกำหนดเวลา ๐ ๐  
จนถึงวันที่ ๒๕ เดือน กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๕ ตามที่ขออนุญาตไป

ที่ดิน	โฉนด	๑๐๕.๕๕	แนว	๖๓	ทางสาธารณะ, หนองน้ำ
ที่ดิน	โฉนด	๕๕.๕	แนว	๖๓	ทางสาธารณะ
ที่ดิน	โฉนด	๕๕.๕๕	แนว	๖๓	ทางสาธารณะ
ที่ดิน	โฉนด	๕๕.๕๕	แนว	๖๓	ทางสาธารณะ



มาตรา ๖๖  
๑. ๕,๐๐๐  
๒. ๒,๐๐๐

ผู้ได้รับอนุญาตให้รับทำประโยชน์และอยู่อาศัยในเขตป่าอนุรักษ์ในป่าสงวนแห่งชาติ

นาย พงษ์ศักดิ์ นิกะรัมย์  
(นาย) (นาย พงษ์ศักดิ์ นิกะรัมย์)  
ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงใหม่

แผนที่ ก. ๒๙๕๘๓



## Certificate of Use (NS-3)

**Applicable for:** All source types

**Purpose and content of document:** The Certificate of Use is a document issued by the competent officer certifying that the land has already been put to use. The certificate shows a person's right to possess a certain plot of land. The name showing on the title is the person who has the right to the land and has the legal right to possess the land and use the benefit of the land as an owner (This is not actual full ownership, as it is under Title Deed title). This right will be recognized by the law and can be used as evidence in any dispute with an ordinary person or the government.

**Holder of document:** Landowner who has the right to use the land.

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Department of Lands

**Evidence limitations and weaknesses:** The Certificate of Use does not contain information on borders and cannot be stand-alone mitigation option of unclear land tenure rights; land borders should be confirmed.

**Key considerations when checking the document:**

- Does the document include all required information?
- Has the signature been given by Land Officer?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land tenure and management rights



## Certificate of Cutting/Felling Notification (Sor Por 13)

**Applicable for:** Registered plantations

**Purpose and content of document:** Before harvesting a forest plantation operator shall notify, in writing, the competent officer for the issuance of a **Certificate of cutting/felling notification (Sor Por 13)** and, upon receiving the notification, the forest plantation operator can proceed with the cutting or felling down of the timber or balled tree. During harvesting, the forest plantation operator shall keep the **Certificate of cutting/felling notification (Sor Por 13)** and **plantation timber packing list** at the location of the forest plantation unless there is no office in the forest plantation or keep at the forest plantation will not be safe it can be kept in another place as notified in writing to present to the competent officer.

In this regard, the **certificate of cutting/felling notification (Sor Por 13)** and **plantation timber packing list** obtained through operation of a forest plantation shall be kept for not less than **two years** from the date the timber moves out of the forest plantation. After the expiration of the said period the forest plantation operator can destroy it.

**Holder of document:** Private and state-owned operators who register their plantations.

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by (according to location of the plantation operator):

- 1) The Director-General of the Royal Forest Department or a person assigned by the Director-General of the Royal Forest Department for the Bangkok
- 2) Director of the Forest Resource Management Office or Director of the Forest Resource Management Office Branch or a person assigned by the Director of the Forest Resources Management Office or the Director of the Forest Resources Management Office Branch for other provinces or
- 3) the Chief District Officer or a person assigned by the Chief District Officer for districts in other provinces.

**Key considerations when checking the document:**

- Is the certificate still valid?
- Is the name the same as that shown in the Plantation Certificate?
- Are the number and tree species correct as notified?
- Has the signature been provided by the applicable authority?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.3 Management and harvesting planning.



Sor Por 13

สป.13

Certificate of Cutting/Felling Notification

หนังสือรับรองการแจ้งตัดหรือโค่นไม้ที่ได้มาจากการทำสวนป่า

เล่มที่ \_\_\_\_\_ ที่ทำการ \_\_\_\_\_

ฉบับที่ \_\_\_\_\_

Name of operator

หนังสือฉบับนี้ให้ไว้เพื่อรับรองว่า \_\_\_\_\_ อายุ \_\_\_\_\_ ปี

สัญชาติ - อาชีพ - มีภูมิลำเนาอยู่ที่ \_\_\_\_\_ ตรอกซอย - \_\_\_\_\_

Address

ถนน \_\_\_\_\_ หมู่ที่ \_\_\_\_\_ ตำบล/แขวง \_\_\_\_\_

อำเภอ/เขต \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_ ได้แจ้งการตัดหรือโค่นไม้ที่ได้มาจาก

การทำสวนป่าตามหนังสือรับรองการขึ้นทะเบียนที่ดินเป็นสวนป่า เล่มที่ \_\_\_\_\_ ฉบับที่ \_\_\_\_\_ ลงวันที่

เดือน เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๐ ในท้องที่หมู่ที่ \_\_\_\_\_ ตำบล/แขวง \_\_\_\_\_

Cutting/felling location

อำเภอ/เขต \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_ ชนิดและจำนวนไม้ดังนี้

Species

1. ไม้ _____	สัก	จำนวน ๔,๐๐๐ ต้น
2. ไม้ _____	-	จำนวน - ต้น
3. ไม้ _____	-	จำนวน - ต้น

Number of cut trees

รวม ๑ ชนิด จำนวน ๔,๐๐๐ ต้น

ไว้ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่แล้ว

Date of issue

ให้ไว้ ณ วันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. ๒๕๖๓

(ลงชื่อ) \_\_\_\_\_  
 ( \_\_\_\_\_ )  
 ผู้อำนวยการสำนักงานทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
 ตำแหน่ง \_\_\_\_\_ จังหวัดกาญจนบุรี-ปฏิบัติราชการแทน  
 ผู้ว่าราชการจังหวัดกาญจนบุรี

Signature of competent officer

# Harvesting permit (Por Sor 2) for non-restricted species in National Forest Reserve

**Applicable for:** Registered plantations

## **Purpose and content of document:**

To harvest non-restricted timber in National Reserved Forest, the licensed operator must obtain the harvesting permit issued by the Director-General of the Royal Forest Department or the provincial governor where the forest is located. The harvesting permit carries information on the species, size, number of trees, seal or mark on the logs, and the sequential number on the logs.

The harvesting permit may be valid for the period specified in the harvesting permit. However, it must not be more than **one year** from the day the harvesting permit is issued. The renewal of the harvesting permit can be done **only once**. There is a period not exceeding the expiration date of the original harvesting permit.

When the harvesting permit is renewed but the licensed operator has not finished the logging within the deadline - the licensed operator can apply for a new harvesting permit renewal. The provincial governor shall examine, consider and submit an opinion to the Director-General of the Royal Forest Department for consideration and order.

**Holder of document:** Private and state operators who manage the registered plantations are the holder of the document

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Director-General of the Royal Forest Department or designated person (Bangkok), or the provincial governor or designated person (other provinces).

## **Key considerations when checking the document:**

- Does the harvesting permit include all the required information (the species, size, number of trees, seal or mark on the logs, and the sequential number on the logs)?
- When was the permit issued and if it is still valid? (Not more than one year after issue date; one more year after renewal)
- Has the signature been given by Director General of the Royal Forest Department or designated person (Bangkok) or Provincial Governor or designated person?
- What area and name of National Reserved Forest are included?

## **Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.1. Land Tenure and Management Rights
- 1.9. Protected sites and species

อนุญาตตามหนังสือกรมป่าไม้  
ที่ กส 1602.33/6496 คว. 22 มีค. 2563



เรียกเก็บเงินตามใบเสร็จรับเงิน  
เล่มที่ 25111 เล่มที่ 43  
ลงวันที่ 21 เม.ย. 2563

ป.ส. 2

Por Sor 2

Harvesting permit

ใบอนุญาตทำไม้ในเขตป่าสงวนแห่งชาติ

เล่มที่ 008

ฉบับที่ 80

ใบอนุญาตนี้ให้ไว้แก่

Name of licensee

โดยมี



เป็น เน้นกิจการ มีภูมิลำเนาอยู่

ที่ 229/4 หมู่ที่ 1 ต.รอก/ชอย - ถนน

ตำบล/แขวง บ้านขาว อำเภอ/เขต สาขาสุพรรณบุรี

Name of forest

เพื่อแสดงว่าเป็นผู้ได้รับอนุญาตให้ทำไม้ในเขตป่าสงวนแห่งชาติ ป่า แควอระบมและป่าลี้ซิด  
ตามใบอนุญาต (ป.ส. 31) เล่มที่ 05 ฉบับที่ 02 ลงวันที่ 15 มีนาคม 2562

ซึ่งตั้งอยู่ที่ตำบล อำเภอ จังหวัด สุพรรณบุรี

ตามรายการในตารางข้างล่างนี้ โดยมีเงื่อนไขดังนี้ ในการตัดไม้ให้ใช้เลื่อย และนำไปรวมกองไว้ริมแปลง  
ส่วนป่า เพื่อประทับตราค่าภาคหลวง หากไม่ชำระค่าภาคหลวงจะถูกจำหน่ายตามกฎหมาย

Species

ชนิดไม้	ขนาดไม้	จำนวนไม้	รูปร่างคราประทับไม้ และเลขเรียงประจำต้นหรือท่อน	หมายเหตุ
ไม้ยูคาลิปตัส	35,928 ซม	35,928 ต้น	Number of cut trees	ในพื้นที่สงวนป่า 839-2-88 ไร่
			Validity of license	

ใบอนุญาตฉบับนี้ให้ใช้ได้จนถึงวันที่ 21 เดือน เมษายน พ.ศ. 2564

Date of issued

ให้ไว้ ณ วันที่ 22 เดือน เมษายน พ.ศ. 2563

Signature of licenser

ตำแหน่ง ( )  
ผู้อำนวยการศูนย์อนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ  
และสิ่งแวดล้อมจังหวัดสุพรรณบุรี ป่าไม้รักษาการแทน

การต่ออายุใบอนุญาต ครั้งที่ 1

ให้ต่ออายุใบอนุญาตฉบับนี้จนถึง

วันที่ เดือน พ.ศ.

(ลายมือชื่อ)

ตำแหน่ง

ผู้อนุญาต

การต่ออายุใบอนุญาต ครั้งที่ 2

ให้ต่ออายุใบอนุญาตฉบับนี้จนถึง

วันที่ เดือน พ.ศ.

(ลายมือชื่อ)

ตำแหน่ง

ผู้อนุญาต

## Harvest permit for restricted species

**Applicable for:** Non-registered plantations and Natural Forest on state-owned land.

Note: Applicable for non-registered plantations and Natural Forest on private land prior to 15. April 2019). After 15. April 2019 after introduction of Forests Act (No.8), B.E. 2562, 2019) there is no difference in legal requirements for any species harvested on private land.

**Purpose and content of document:** To harvest restricted timber in the forest and non-forest lands on state-land, the forest operator must submit the application to the Director-General of the Royal Forest Department in the Bangkok area or the Forest Resources Management Office of the locality where the forest or land was located for other provinces to obtain the harvesting permit.

In the forest land, for teak (**permit 1**), the harvesting permit carries information on the number of logs, royalty rates, seal and the sequential number on the logs, and for other restricted tree species (**permit 2**), the harvesting permit carries information on the species, allowable size, number of logs, royalty rates, and seal.

In the non-forest land (private land) (**permit 3**) applicable only prior to 15. April 2019, the harvesting permit carries information on the species, number of logs, seal, and the sequential number on the logs.

The harvesting permit shall be valid for not more than one year from the date of issuance of the permit by considering as appropriate according to the number of logs and the location of the harvesting. The renewal of the harvesting permit can be done only once and for a period not exceeding that stipulated in the original harvesting permit.

**Holder of document:** Private or state enterprise operator

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Director-General of the Royal Forest Department, or a person assigned by the Director-General of the Royal Forest Department.

### Key considerations when checking the document:

- Does the harvesting permit include all the required information?
- When was the permit issued and if it is still valid? (not more than one year after issue date; one more year after renewal)
- Has the signature been given by Director General of the Royal Forest Department or designated person (Bangkok) or Provincial Governor or designated person?

### Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.9. Protected sites and species



Permit 1

(อนุญาต ๑)

เล่มที่.....

ฉบับที่.....

ใบอนุญาตทำไม้สักในป่า

Harvest permit for teak in forest land

Name of licensee

วันที่..... เดือน..... พ.ศ.....

อนุญาตให้..... อายุ.....ปี สัญชาติ.....

มีภูมิลำเนาอยู่ที่บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ถนน.....

Teak harvesting location

ตำบล..... อำเภอ..... จังหวัด.....

ทำไม้สักในป่า..... ที่อยู่ที่ตำบล..... อำเภอ.....

จังหวัด..... จนถึงวันที่..... เดือน..... พ.ศ..... ตามรายการใน

ตารางข้างท้ายนี้ โดยผู้รับอนุญาตต้องทำไม้แต่เฉพาะต้นหรือท่อนที่มีรอยตราอนุญาต ดังรูป เพื่อนำไปให้พนักงาน

เจ้าหน้าที่ตรวจวัดระดับตรา เพื่อคำนวณค่าภาคหลวง ณ ที่.....

ผู้รับอนุญาตได้ชำระค่าภาคหลวงล่วงหน้าแล้ว เป็นเงิน.....บาท

(.....)

๑ จำนวนไม้	๒ อัตราค่าภาคหลวงตามชั้นไม้ ต่อลูกบาศก์เมตร			๓ รูปตราประทับไม้และเลขเรียง ประจำต้นหรือท่อน	๔ หมายเหตุ
	ชั้นไม้	บาท	สต.		
Number of logs	ชั้น ก.	Royalty rate		seal and the sequential number on the logs	
	ชั้น ข.				
	ชั้น ค.				
	ชั้น ง.				

(ลายมือชื่อ).....ผู้อนุญาต

ตำแหน่ง.....

Signature of the Director-General of the Royal Forest Department or a assigned person

ชั้นไม้ ก. คือ ไม้สักซึ่งมีขนาดปริมาตรเนื้อไม้ ท่อนละตั้งแต่ ๐.๕๐ ลูกบาศก์เมตรขึ้นไป

ชั้นไม้ ข. คือ ไม้สักซึ่งมีขนาดปริมาตรเนื้อไม้ ท่อนละต่ำกว่า ๐.๕๐ ลูกบาศก์เมตรลงมา จนถึง ๐.๓๐ ลูกบาศก์เมตร

ชั้นไม้ ค. คือ ไม้สักซึ่งมีขนาดปริมาตรเนื้อไม้ ท่อนละต่ำกว่า ๐.๓๐ ลูกบาศก์เมตรลงมา จนถึง ๐.๒๐ ลูกบาศก์เมตร

ชั้นไม้ ง. คือ ไม้สักซึ่งมีขนาดปริมาตรเนื้อไม้ ท่อนละต่ำกว่า ๐.๒๐ ลูกบาศก์เมตร

(อนุญาติ ๑)

รายการตรวจวัดไม้และค่าภาคหลวง  
(สำหรับผู้ตรวจวัดลงรายการ)

วัน เดือน ปี ที่ตรวจวัด	ชั้นไม้ และ จำนวนท่อนไม้		ปริมาณ เนื้อไม้ ลูกบาศก์เมตร	รวมค่าภาคหลวง		รูปตรา ใช้ในการ ตรวจวัด	ลายมือชื่อ ผู้ตรวจวัด	หมายเหตุ
	ชั้น	จำนวน		บาท	สต.			

กรมป่าไม้

# สำเนา



**Permit 2**  
(อนุญาต ๒)

เลขที่ 01

ฉบับที่ 01

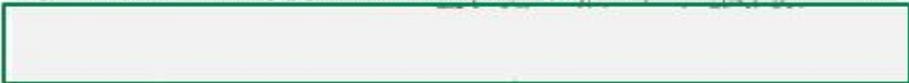
**Harvest permit for restricted species**

ใบอนุญาตทำไม้หวงห้ามธรรมดา นอกจากไม้สักในป่า

**Name of licensee**

.....

มีภูมิลำเนาอยู่ที่บ้านเลขที่ 46 หมู่ที่ - ถนน - ตำบล 499111 อำเภอ กิ่งกึ่ง Harvest location



ในตารางข้างล่างนี้ โดยผู้รับอนุญาตต้องทำไม้แต่เฉพาะต้นหรือท่อนที่มีรอยตราอนุญาต ดังรูปแสดงในตารางของ ๕ และต้องนำมาไปตามเส้นทาง พ.ศ. ๒๕๖๑ เพื่อนำไปให้พนักงานเจ้าหน้าที่ ตรวจวัดประจำต้น เพื่อคำนวณค่าภาคหลวง ณ ที่ พ.ศ. ๒๕๖๑

ผู้รับอนุญาตได้ชำระค่าภาคหลวงล่วงหน้าแล้ว เป็นเงิน ๒๕๖.๐๐ บาท

Species		Number of cut tree		Seal	
ชนิดไม้	ขนาดจำกัด ซม.	จำนวนไม้	อัตราค่าภาคหลวง ต่อ ลูกบาศก์เมตร		รูปตราประทับไม้
			บาท	สต.	
ยางพารา	-	118 ต้น (คัดไม้)	ตามประกาศกระทรวง		ท. 10407
ไม้หวงห้าม			กระทรวงมหาดไทย		ท. ๒๐๐๒
			ท. 22 มกราคม 2531		ท. ๒๐๐๒

(ลายมือชื่อ) ..... ผู้อนุญาต  
ตำแหน่ง .....  
(นายจเรศักดิ์ นันตะวงษ์)  
อธิบดีกรมป่าไม้

(ไม้ชนิดที่อนุญาตโดยไม่ต้องประทับตรา ให้ผู้อนุญาต) **Signature of the Director-General of the Royal Forest Department or a assigned person**  
รายการตรวจวัดไม้และค่าภาคหลวง  
(สำหรับผู้ตรวจวัดลงรายการ)

วัน เดือน ปี ที่ตรวจวัด	ชนิดไม้	จำนวนท่อน	ปริมาตรเนื้อไม้ ลูกบาศก์เมตร	รวม ค่าภาคหลวง		รูปตรา ใช้ในการ ตรวจวัด	ลายมือชื่อ ผู้ตรวจวัด	หมายเหตุ
				บาท	สต.			

นักวิชาการป่าไม้ปฏิบัติการ



Permit 3

(อนุญาต ๓)

เล่มที่.....

ฉบับที่.....

ใบอนุญาตทำไม้หวงห้ามที่ขึ้นอยู่ในที่ดินที่มีใช้ป่า

**Harvest permit for restricted species outside the forest land**

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

**Name of licensee** อายุ.....ปี สัญชาติ.....

มีภูมิลำเนาอยู่ที่บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ถนน.....

ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

Harvesting location

**Name of landowner**

Land title / land certificate

น.ส.๓/น.ส.๓ก/น.ส.๓ข เลขที่.....

ตาม

โฉนดที่ดิน เลขที่.....

ตั้งอยู่ที่ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด..... และมีอาณาเขต ดังนี้

ทิศเหนือวัดได้.....เมตร ๑๘.....

ทิศใต้วัดได้.....เมตร ๑๘.....

ทิศตะวันออกวัดได้.....เมตร ๑๘.....

ทิศตะวันตกวัดได้.....เมตร ๑๘.....

จนถึงวันที่.....เดือน.....พ.ศ..... โดยผู้รับอนุญาตต้องทำไม้แต่เฉพาะดังนี้

หรือก่อนที่มีรอยตราอนุญาตแล้ว และต้องนำไม้ไปตามเส้นทาง.....

เพื่อนำไปให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจวัดประจำต้นเพื่อออกเว้นค่าภาคหลวง ณ ที่.....

๑ ชนิดไม้	๒ จำนวนไม้	๓ รูปตราประทับไม้และเลขเรียง ประจำต้นหรือท่อน	๔ หมายเหตุ
<b>Species</b>	<b>Number of logs</b>	<b>seal and the sequential number on the logs</b>	

(ลายมือชื่อ).....ผู้อนุญาต  
ตำแหน่ง.....

**Signature of the Director-General of the Royal Forest Department or a assigned person**

(อนุภาค ๓)

รายการตรวจวัดไม้  
(สำหรับผู้ตรวจวัดลงรายการ)

วัน เดือน ปี ที่ตรวจวัด	ชนิดไม้	จำนวนไม้ (ท่อน)	ปริมาตรเนื้อไม้ (ลูกบาศก์เมตร)	รูปตราที่ใช้ใน การตรวจวัด	ลายมือชื่อ ผู้ตรวจวัด	หมายเหตุ

## Plantation Timber Packing List (Sor Por 15)

**Applicable for:** Registered plantations

**Purpose and content of document:** The Registered plantations operator is required to register their private seal with the authority, to prepare a book of packing lists according to the format prescribed by the Royal Forest Department ([Plantation Timber Packing List Sor Por 15](#)), and to register the book with the competent officer in their province. The packing list carries information on the species, quantity, size, volume, seal or tag, and individual sequential number of the log.

Following harvesting, the operator must ensure that all round logs, sawn timber, wood products, or other parts of the tree, are marked or tagged with the private seal of the Registered plantations operator, along with the number, in sequential order beginning from 1, and the year. All logs and timber must be measured for length and circumference, of which a record is kept in the packing list.

The Transportation Operator must be in possession of the [Plantation Timber Packing List Sor Por 15](#), and a copy of the [Certificate of Cutting/Felling Notification Sor Por 13](#). Forest products harvested from plantations can be transported and traded under the same rules and procedures as timber from plantations. The plantation operator shall follow the timber transportation procedures prescribed in sections 13 of the Forest Plantation Act B.E. 2535 (1992). [Plantation Timber Packing List Sor Por 15](#) should be kept at the location of the forest plantation. If there is no office in the forest plantation or it will not be safe, it can be kept in another place as notified in writing to present to the competent officer.

**Holder of document:** Private and state operators who register their plantations are the holder of the document

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Royal Forest Department (Bangkok) or provincial halls (Ministry of Interior) (outside Bangkok)

### Key considerations when checking the document:

- Is all the required information (species, quantity, size, volume, seal or tag, and individual sequential number of the log) listed in the document?
- Are the species, quantities, sizes and volumes in line with the ones purchased?
- Has the signature been given by Director General of the Royal Forest Department or assigned person (Bangkok) or Provincial Governor or assigned person?
- Is the name of the operator corresponds with the name on the [Certificate of cutting/felling notification \(Sor Por 13\)](#)?

### Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.16 Classification of species, quantity & quality
- 1.19 Customs regulations

Sor Por 15

สป. ๑๘

๒. (ตอนกลางรวบรวมนำส่งพนักงานเจ้าหน้าที่ฯ)

**Plantation Timber Packing List**

**หนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ที่ได้มาจากการทำสวนป่า**

เล่มที่ (อักษรย่อจังหวัด) / ... ๙๙ / 149๙ ฉบับที่ 40 ชื่อในการทางพาณิชย์

วันที่ 13 (เวลา 9.00 น.) เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563

**Licensed Entrepreneur**

ข้าพเจ้า [Redacted]

ได้จำหน่ายหรือมอบไม้ตามบัญชีแสดงรายการไม้ท้ายหนังสือนี้ให้แก่ [Redacted]

**Transportation operator**

นำเคลื่อนที่จากที่ ตำบล อ่างทอง

อำเภอ ไทรโยค จังหวัด กาญจนบุรี ไปยังที่

ตำบล รัตนาธิเบศร์ อำเภอ จังหวัด

โดยทาง รถบรรทุก ซึ่งมี เป็นผู้นำไม้เคลื่อนที่

ไม้จำนวนนี้ได้มาตามหลักฐานดังต่อไปนี้

๑. หนังสือรับรองการแจ้ง เล่มที่ 5 ฉบับที่ 19 ลงวันที่ 23 มกราคม 2562 และหนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่
๒. หนังสือรับรองการแจ้ง เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่ และหนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่
๓. หนังสือรับรองการแจ้ง เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่ และหนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่
๔. หนังสือรับรองการแจ้ง เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่ และหนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่
๕. หนังสือรับรองการแจ้ง เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่ และหนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ เล่มที่ ฉบับที่ ลงวันที่

หนังสือแสดงบัญชีรายการไม้ฉบับนี้ ใช้กำกับไม้ระหว่างนำเคลื่อนที่ได้ไม่เกิน ๗ วัน นับตั้งแต่วันและเวลาที่ออกหนังสือนี้ จนถึง วันที่ 14 (เวลา 17.0๐น.) เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2563

(ลายมือชื่อ)  ผู้มอบหรือผู้โอนหรือตัวแทน

(ลายมือชื่อ) ผู้รับมอบหรือผู้รับโอนหรือตัวแทน

(ลายมือชื่อ) ผู้นำไม้เคลื่อนที่



บัญชีแสดงรายการไม้สัก

แนบท้ายหนังสือบัญชีแสดงรายการไม้ที่ได้มาจากการทำสวนป่า (สป.15) เล่มที่ กจ/ 1495 ฉบับที่.....40.....ลงวันที่... 13 ก.พ. 63 .....

ลำดับ	ชนิดไม้	ลักษณะ สิ่งประดิษฐ์	จำนวน (ท่อน)	ขนาดท่อน (ซม.)			ปริมาตร ลบ.ม.	รูปรอบตราหรือ เครื่องหมายที่ใช้ประทับ	เลขเรียง ประจำท่อน	หมายเหตุ
				ยาว	กว้าง	โต				
1	สัก		1	220		128	0.270		4968	
2	สัก		1	220		150	0.360	2	4994	
3	สัก		1	220		121	0.230	กจ	6018	
4	สัก		1	210		125	0.270	ปียอ62.	6676	
5	สัก		1	220		117	0.230	"	6952	
6	สัก		1	220		118	0.230	"	6999	
7	สัก		1	220		109	0.190	"	7000	
8	สัก		1	220		116	0.230	"	7296	
9	สัก		1	210		110	0.190	"	7297	
10	สัก		1	210		103	0.160	"	7322	
11	สัก		1	210		101	0.160	"	7352	
12	สัก		1	220		100	0.160	"	7425	
13	สัก		1	220		153	0.360	"	7470	
14	สัก		1	210		101	0.160	"	7588	
15	สัก		1	210		117	0.230	"	7636	
16	สัก		1	220		102	0.160	"	7637	
17	สัก		1	210		100	0.160	"	7684	
18	สัก		1	220		114	0.190	"	7749	
19	สัก		1	220		128	0.270	"	7917	
		รวมจำนวน	19	ท่อน		ปริมาตร	4.210	ลบ.ม.		

(ลายมือชื่อ) .....  .....

ผู้มอบหรือผู้โอนหรือตัวแทน

(ลายมือชื่อ) .....

ผู้รับมอบหรือผู้รับโอนหรือตัวแทน

(ลายมือชื่อ) .....

ผู้นำไม้เคลื่อนที่

อ้างอิงตามใบเสร็จรับเงิน/ใบกำกับภาษี

เล่มที่...2497...เลขที่...124807..ลงวันที่...11 กุมภาพันธ์ 2563.....

## Seal Registration (Sor Por 8)

**Applicable for:** Registered plantations

**Purpose and content of document:** The plantations registered under the Forest Plantation Act, B.E. 2535, and the Forest Plantation Act (No. 2), B.E. 2558 (2015) (**Plantation Certificate Sor Por 3**) are required to obtain a **Seal Registration (Sor Por 8)** to use in the forest plantation business and shall use such a seal only after its registration. The seal must contain the name of the forest plantation operator and the abbreviation of the local province that apply for registration of the land as a forest plantation. **Seal Registration (Sor Por 8)** is required to obtain **Seal Certificate (Sor Por 9)**.

**Holder of document:** Private and state-owned operators who register their plantations.

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Director General of the Royal Forest Department, or a person designed by the Director General for Bangkok Metropolitan and Provincial governor, or a person designed by the Provincial governor for other provinces.

### Key considerations when checking the document:

- Is the name the same as that shown in the Plantation Certificate?
- Is the seal image the same as the name of forest operator and local province?
- Has the signature been provided by the applicable authority?

### Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.16. Classification of Species, Quantities, Qualities
- 1.17. Trade and Transport



Seal Registration

หนังสือรับรองการขึ้นทะเบียนตรา

เล่มที่...๑๙...  
ฉบับที่...๓๑...

ที่ทำการ ศาลากลางจังหวัดสุพรรณบุรี...

Name of register

หนังสือฉบับนี้ให้ไว้เพื่อรับรองว่า

อายุ... ปี สัญชาติ ไทย อาชีพ...

[Redacted address box]

Address

ได้ขึ้นทะเบียนตรารวม... ต. ... ดวง ตามรูปรอยตราข้างล่างนี้ เพื่อใช้ในกิจการสวนป่า  
ตามหนังสือรับรองการขึ้นทะเบียนที่ดินเป็นสวนป่า เล่มที่...๓๑... ฉบับที่...๒๘...  
ลงวันที่...๓๑...เดือน...ตุลาคม...พ.ศ. ๒๕๖๓

Date of issued

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๑ เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๓

Signature and seal of registrar

[Redacted signature and seal box]

พริ  
บุ  
รุษ  
ร  
ู  
ปร  
อย  
ตรา

Seal image



สำเนาถูกต้อง

2/8/21

พนักงาน (ระดับ ๙) วิชาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานสวนป่า

หมายเหตุ ให้นำทะเบียนลงลายมือชื่อกำกับไว้ทุกรูปรอยตรา

## Seal Certificate (Sor Por 9)

**Applicable for:** Registered plantations

### **Purpose and content of document:**

Before harvesting, the plantations registered under the Forest Plantation Act, B.E. 2535, and the Forest Plantation Act (No. 2), B.E. 2558 (2015) (**Plantation Certificate Sor Por 3**) are required to obtain a **Seal Certificate (Sor Por 9)**. Before using the seal, operator must register the seal **Sor Por 8** (mentioned before). After this registration, operators will get the seal certificate **Sor Por 9**.

The seal is used as a tool for stamping and marking the timber which the forest plantation operator is to cut down. The seal shall be certified by the Registrar with the mark made by the Registrar affixed thereon. The seal must contain the name of the forest plantation operator and the abbreviation of the local province that apply for registration of the land as a forest plantation.

**Holder of document:** Private and state-owned operators who register their plantations.

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Director General of the Royal Forest Department, or a person assigned by the Director General for Bangkok Metropolitan and Provincial governor or a person assigned by the Provincial governor for other provinces.

### **Key considerations when checking the document:**

- Is the certificate still valid?
- Is the name the same as that shown in the Plantation Certificate?
- Is the information on name and local included in the seal image the same as the name of forest operator and local province?
- Has the signature been provided by the applicable authority?

### **Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.16. Classification of Species, Quantities, Qualities
- 1.17. Trade and Transport



Seal Certificate

หนังสือรับรองตรา

เล่มที่ ๐๗

ที่ทำการ ศาลากลางจังหวัดสุพรรณบุรี

ฉบับที่ ๓๑

Name of operator

หนังสือรับรองฉบับนี้ให้ไว้เพื่อรับรองว่าตราของ  
ตามรูปรอยตราข้างล่างนี้เป็นตราที่ใช้ดี ดอก ประทับหรือแสดงตราไม้ที่ได้มาจากการทำสวนป่าตาม  
หนังสือรับรองการขึ้นทะเบียนที่ดินเป็นสวนป่า เล่มที่ ๑๑ ฉบับที่ ๒๘ ลงวันที่ ๓๑  
เดือน ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๑ ได้

Date of issued

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๑ เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๑

Signature and seal of registrar



รูปรอยตรา

Seal image



สำเนาถูกต้อง

วิรัช

พนักงาน (ระดับ ๕) วิชาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานสวนป่า

หมายเหตุ ให้ใช้หนังสือรับรองตรา ๑ ฉบับ/ดวง

## Removal pass

**Applicable for:** Forest operators transporting from forest in the following cases:

1. all species from NFR
2. restricted species from forest outside NFR
3. Teak (*Tectona grandis*), yang (*Dipterocarpus alatus*), and rosewood (*Dalbergia* spp.) grown on private land (before the 15th of April 2019)

**Purpose and content of document:** For timber from above mentioned sources a **Transport document** with a **Packing list** is required for each lorry load. The operator must notify the authority to inspect the harvesting site, collect the royalty, and issue a **Removal Pass**.

The **Removal Pass** must be accompanied by a record of royalty collection. **Removal Pass** carries information on the type/species, size, volume, seal or mark on the logs, the sequential number on the logs, and the rate of royalty paid. Before logs or forest products leave the operation, every item must have been marked, either with the authority's personal seal or a removal seal, along with the number and year. If this cannot be done, a written Announcement on the **Packing List** is required. The **Packing List** carries information on the type/species, size, quantity, volume, and timber seal. The officer will verify the timber seal, proof of royalty collection, proof of forest checkpoint fee payment (in case of non-restricted timber where a harvesting permit and royalty are not required), the sale receipt (in case of timber sold by state agencies).

**Holder of document:** Timber Transportation Operators

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by Provincial Governor or assigned person

**Key considerations when checking the document:**

- Is a record of royalty collected included?
- Are type/species, size, volume, seal or mark on the logs, the sequential number on the logs, and the rate of royalty paid listed? Does it match with **Transport document** and **Packing list**?
- Has the signature been given by Provincial Governor or assigned person?
- Is the harvesting permit included? (Applicable for restricted species harvested prior the 15th of April 2019)

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.9. Protected Sites and Species
- 1.16. Classification of Species, Quantities, Qualities
- 1.17. Trade and Transport
- 1.19. Custom Regulations

Removal pass (1)

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ  
กระทรวงพาณิชย์  
ใบอนุญาตนำเข้าไม้หรือของป่าเคลื่อนที่  
เลขที่ 10061 ประเภท 502  
ฉบับที่ 24 มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 23-85  
เมื่อวันที่ 10-11-2562 มีผลถึงวันที่ 18-01-2563  
(นายชัยวัฒน์ กรงไกรจักร์)  
เจ้าพนักงานป่าไม้ชำนาญงาน  
ประจำด่านป่าไม้พุนพิน



Removal pass

ใบอนุญาตนำเข้าไม้หรือของป่าเคลื่อนที่  
อนุญาต เลขที่ 16348 ฉบับที่ 29  
ฉบับที่ 10-11-2562  
(นายสวदन พงษ์แก้ว)  
เจ้าพนักงานป่าไม้ชำนาญงาน  
ประจำด่านป่าไม้พุนพิน

### ใบเบิกทางนำไม้หรือของป่าเคลื่อนที่

(13.00 น.)

เล่มที่ 16483 Name of licensee ศาลากลางจังหวัดนครศรีธรรมราช

Address 100 ที่ทำการ

วันที่ เดือน มกราคม พ.ศ. 2562

อนุญาตให้ อายุ ปี สัญชาติ

อยู่บ้านเลขที่ ... ตรอก/ซอย ... ถนน ...

กลุ่มไม้ ... Wood or non- wood ... Number

จังหวัด นครศรีธรรมราช นำไม้หรือของป่า คือ ... ปริมาณ 24 ก้อน/ชิ้น

ปริมาตร 23.85 ลูกบาศก์เมตร ตามบัญชีรายการไม้หรือของป่าท้ายใบเบิกทางนี้

เคลื่อนที่จาก โหมตกทึน เลขที่ 11162 ตรอก/ซอย

ถนน หมู่ที่ 12 ตำบล/แขวง กายาว

อำเภอ/เขต กิ่งใหญ่ จังหวัด นครศรีธรรมราช

รหัสไปรษณีย์ เลขหมายโทรศัพท์ ไปยัง มจร. สันทรวิบูลย์อินทร์ เรณูนคร

เลขที่ 40/6 ตรอก/ซอย ถนน ท้องถิ่น - สหกรณ์

หมู่ที่ 9 ตำบล/แขวง ละหาร อำเภอ/เขต มวยจ๊กอง

จังหวัด นครศรีธรรมราช รหัสไปรษณีย์ เลขหมายโทรศัพท์

โดยพาหนะ รถบรรทุก หมายเลขทะเบียน 90-4107, 90-4108 นครศรีธรรม

ตามเส้นทาง นครศรีธรรมราช - สหกรณ์ - พนม - ประจวบคีรีขันธ์ - เพชรบุรี - สมุทรสาคร

ในความควบคุมของ นายเอกวิทย์ ยมของ สมุทรสาคร - กทม. - นครศรี

ไม้หรือของป่า จำนวนนี้มีเอกสารหลักฐานแสดงการได้มา ดังต่อไปนี้

(๑) โฉนดแผนที่ที่ดินของนายที่เลขที่ 107 ฉบับที่ 14

(๒) ลอ. ๗ มี.ย. ๕1, เลขที่ 191 ฉบับที่ 09, 18 ลอ. ๗ มี.ย. ๕1

(๓)

ในกรณีที่เป็นการนำไม้หรือของป่าเคลื่อนที่ตามใบเบิกทางนี้โดยทางรถไฟ ผู้ถือใบเบิกทางไม่ต้องแวะ

ด่านป่าไม้ที่ตั้งอยู่ระหว่างทางเพื่อให้พนักงานเจ้าหน้าที่ประจำด่านป่าไม้ตรวจสอย และสามารถผ่านด่านป่าไม้ได้ทุกเวลา

โดยไม่ต้องรับอนุญาตจากพนักงานเจ้าหน้าที่ประจำด่านป่าไม้.

Date of expiry ใบเบิกทางนี้ใช้ได้จนถึงวันที่ 12 (สิบสอง) เดือน มกราคม พ.ศ. 2562 (13.00 น.)

(นายสมเกียรติ โสภิตราภรณ์) (ลายมือชื่อ)

Signature and seal of the competent officer

Removal pass (2)

**List wood or non-wood**

**บัญชีรายการไม้หรือของป่า**

Type/species หรือของป่า	Number จำนวน	Size ขนาด			Volume ปริมาตร เป็นลูกบาศก์เมตร	Seal or mark on the logs รูปรอยตราหรือเครื่องหมายที่ไม้หรือของป่า
		ยาว ยาว	กว้าง กว้าง	โตหรือหนา โตหรือหนา		
ชนิดไม้ หรือของป่า	จำนวน	ยาว	กว้าง	โตหรือหนา	ปริมาตร เป็นลูกบาศก์เมตร	รูปรอยตราหรือเครื่องหมายที่ไม้หรือของป่า
ไม้ยาง	24	ไม้ใช้คนทำข			23.85	ท. 10385
	2562	ผลัดท 16483	ผลัดท 100			ท. 6931
		ผลัดท 9.2	ผลัดท 62			ค.พ. 828
						ชื่อยัด ๒1
						ท. 10329
	24				23.85	

(เอสิบสีกคน) (เอสิบสีกคนจต รเมคหน้า ม?)

ตรงจ ส.ค.บ. ๐๕๖

(นายสมเกียรติ โสถศิริวารภณ) เจ้าพนักงานป่าไม้อาวุโส

(ลายมือชื่อ) ..... (นายเปลื้อง รัตนทวี)

ตำแหน่ง ..... (นายเปลื้อง รัตนทวี)

ผู้อำนวยการสำนักงานทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจังหวัด  
ปฏิบัติราชการแทน ผู้อำนวยการจังหวัดนครราชสีมา

**Signature of competent officer**

ทะเบียนลำดับที่ ๕ วันที่ 10.ม.ค. 2562

ด้านป่าไม้ปฐมพร

เลขออกต้องแล้ว

ใช้ตรา ต.7972 ผ่าน41๑

จำนวน 22 ผ่าน ปริมาตร 23.85

เมื่อวันที่ 0 ม.ค. 2562 เวลา ๑๓.๐๐ น.

เจ้าพนักงานเจ้าหน้าที่

นายธำนิทร สุรพันธ์พิชิต

เจ้าพนักงานป่าไม้ชำนาญงาน

ด้านป่าไม้ปฐมพร

อนุญาตให้ใช้ตราตราหรือผ่านตรา

๒๕๖๒

ด้านป่าไม้ปฐมพร

อนุญาตให้ใช้ตราตราหรือผ่านตรา

๒๕๖๒

Packing List

**Packing List**

Seal or mark on the logs

บัญชีรายการไม้ที่นำมายื่นใบเบิกทาง

เลขที่ 16485 ฉบับที่ 100 ลงวันที่ 9 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562

ลำดับที่	ชนิดไม้	จำนวน	ขนาด			ปริมาตร คิดเป็น ลูกบาศก์เมตร	รูปรอยตรา เครื่องหมาย ที่ใช้ประทับ	หมายเหตุ
			ยาว	กว้าง	โตหรือหนา			
1	ยางพ่า	1	260	-	262	1.42	ท. 10085	2214
2	"	1	260	-	244	1.23	ท. 6931	2215
3	"	1	260	-	230	1.09	อน 828	2216
4	"	1	260	-	218	0.98	ฝั่บ 61	2217
5	"	1	260	-	210	0.91	คทท3อง	2218
6	"	1	260	-	198	0.81	2214-2221	2219
7	"	1	260	-	200	0.82		2226
8	"	1	260	-	180	0.67	ท. 6931	2227
9	"	1	260	-	170	0.59	อน 828	2228
10	"	1	260	-	290	1.74	ฝั่บ 61	2236
11	"	1	260	-	255	1.34	คทท3อง.	2237
12	"	1	260	-	245	1.24	2222-2231	2238
13	"	1	260	-	223	1.02		2239
14	"	1	260	-	210	0.91	ท. 10385	2240
15	"	1	260	-	204	0.86	ท. 6931	2241
16	"	1	260	-	238	1.17	อน 828	2244
17	"	1	260	-	213	0.93	ฝั่บ 61	2245
18	"	1	260	-	210	0.91	คทท3อง	2246
19	ไม้เนื้ออ่อน	1	260	-	190	0.74	2232-2257	2247
20	ไม้เนื้ออ่อน	1	260	-	180	0.67		2248
21	ไม้เนื้ออ่อน	1	260	-	237	1.16		2251
22	ไม้เนื้ออ่อน	1	260	-	220	1.00		2252
23	ไม้เนื้ออ่อน	1	260	-	204	0.86		2253
24	ไม้เนื้ออ่อน	1	260	-	195	0.78		2254
รวมทั้งสิ้น								

ผู้รายงานการสำนึกงานทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจังหวัด  
ภูเก็ต โทร. 075-019366

นาย อภิรักษ์ 075

Signature of competent officer

Transport document (1)

  
 ๒๕๖๑

วันที่ 07

ฉบับที่ 14

ใบอนุญาตทำไม้หวงห้ามที่ขึ้นอยู่กับที่ดินที่ไม่ใช่ป่า

**Name of licensee** ร.ต. ๕ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๑  
 สำนักงาน อายุ ๕๒ ปี สัญชาติ

Address

น.ส.๗/น.ส.๗ก/น.ส.๗ข เลขที่.....  
 ตาม  โฉนดที่ดิน เลขที่ 1152

ตั้งอยู่ที่ตำบล ท่าขน อำเภอ วังทอง จังหวัด น่าน และมียาณาเขต ดังนี้

ทิศเหนือวัดได้	๖๕	เมตร	จด นพ.๗๖๖-๗๑๑๑๗
ทิศใต้วัดได้	๖๐	เมตร	จด นพ.๗๖๖-๗๑๑๑๗ ๖
ทิศตะวันออกวัดได้	๖๐	เมตร	จด นพ.๗๖๖-๗๑๑๑๗
ทิศตะวันตกวัดได้	๙๐	เมตร	จด นพ.๗๖๖-๗๑๑๑๗

จนถึงวันที่ ๖ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๑ โดยผู้รับอนุญาตต้องทำไม้แต่เฉพาะต้น หรือท่อนที่มี รอยตรวจอนุญาตแล้ว และต้องนำไปไปตามเส้นทาง

เพื่อนำไปให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจวัดประจำหีบตราเพื่อออกเงินค่าภาคหลวง ณ ที่ ท่าขน

ชนิดไม้	จำนวนไม้	รูปตราประทับไม้และเลขเรียงประจำต้นหรือท่อน	หมายเหตุ
ไม้สัก	๒	ตราประทับไม้ ๑๒-๑๖ ต. ๑๐๙๘๕ ๗๑๐๖๑	
		ถ้าเนาถูกต้อง	

(นายสมเกียรติ โสภณธรรม)

เจ้าพนักงานป่าไม้อาวุโส



ลายมือชื่อ.....ผู้อนุญาต

ตำแหน่ง.....

Signature of competent officer

ราชการตรวจวัดไม้  
(สำหรับผู้ตรวจวัดลงรายการ)

วัน เดือน ปี ที่ตรวจวัด	ชนิดไม้	จำนวนไม้ (ท่อน)	ปริมาตรเนื้อไม้ (ลูกบาศก์เมตร)	รูปตราที่ใช้ในการตรวจวัด	ลายมือชื่อผู้ตรวจวัด	หมายเหตุ
๒๑ ธค ๖๑	สน	๑๐	๖.๙๘ ๘"	๓-๒๑๖๑ ๒๑ ๕๒๔ ๒๑๐ ๑๑ ๒๑๖๑ ๒๒๒๑		

Transport document (2)



**หนังสืออนุญาตให้นำไม้หรือของป่าเคลื่อนที่ผ่านด่านป่าไม้**

เลขที่ 16348 ที่ทำการ ด่านป่าไม้ขุนพิณ  
 วันที่ 10 เดือน มิ.ย. พ.ศ. 2562  
 เลขที่ 29 **Name of licensee** \_\_\_\_\_  
**Address** อนุญาตไม้ \_\_\_\_\_ ตำบล 28 ปี \_\_\_\_\_  
 สัญชาติ \_\_\_\_\_ เลขหมายโทรศัพท์ \_\_\_\_\_ หมายเลขรถบรรทุก 60  
**volum** 1200 กก จำนวน 84 ท่อน/ชิ้น  
**ปริมาตร** 83.75 ลูกบาศก์เมตร ตามในบันทึกทาง/หนังสือคำขออนุญาตไม้แปรรูป  
 เลขที่ 16483 เลขที่ 100 ลงวันที่ 9 เดือน 10 พ.ศ. 62  
 เคลื่อนที่ผ่านด่านป่าไม้ ด่านป่าไม้ขุนพิณ ในวันที่ \_\_\_\_\_ เดือน มิ.ย. พ.ศ. \_\_\_\_\_  
 เวลา 18.00 น  
 (ลายมือชื่อ) \_\_\_\_\_  
 ตำแหน่ง \_\_\_\_\_  
 หมายเหตุ : ให้ชัดเจนข้อความที่ไม่ต้องการออก



**Signature of competent officer**

# Yellow-form Sawn Timber Certificate

**Applicable for:** Processing or Trading Facilities/Transportation operator

**Purpose and content of document:** A Yellow-form Sawn Timber Certificate is issued solely for sawn timber and wood chips dispatched from a mechanical processing facility licensed to process rubberwood and 13 plantations timber species and is valid for up to 7 days. On the back page, the Sawn Timber Certificate carries a record of the type/species, quantity, size, volume, and timber seal. Operators must keep two copies of the certificate that they issue. The first copy must be kept on-site for a minimum of two years, and the second copy must be collected and submitted to the licensing authority after maximum a month.

**Holder of document:** Processing or trading facilities/Transportation operator are the holder of the document

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by Royal Forest Department

**Key considerations when checking the document:**

- Is the document still valid? – check the date to verify that is it less than 7 days old
- Has the signature been given by the authorized person?
- What type/species, quantity, size, volume, and of the seal or mark are included? Do they correspond with transport documents?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.16. Classification of Species, Quantities, Qualities
- 1.17. Trade and Transport
- 1.22. Legal Registration of Business

## Yellow-form Sawn Timber Certificate

### หนังสือกำกับไม้ยางพาราแปรรูป

เล่มที่ \_\_\_\_\_ ฉบับที่ \_\_\_\_\_ ชื่อในทางการพาณิชย์ \_\_\_\_\_  
วันที่ \_\_\_\_\_ (เวลา \_\_\_\_\_ น.) เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_  
ข้าพเจ้า \_\_\_\_\_ ผู้รับอนุญาตตั้ง \_\_\_\_\_  
โดยใช้ \_\_\_\_\_ ปริมาณกำลัง \_\_\_\_\_ แรงม้า ณ ที่ \_\_\_\_\_  
ตำบล \_\_\_\_\_ อำเภอ \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_  
ตามใบอนุญาตที่ทำการ \_\_\_\_\_ เล่มที่ \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_  
ลงวันที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_ ได้จำหน่ายไม้  
จำนวน \_\_\_\_\_ แผ่น ปริมาตร \_\_\_\_\_ ลูกบาศก์เมตร ตามรายการท้ายหนังสือ  
กำกับไม้แปรรูปนี้ให้แก่ \_\_\_\_\_ นำเคลื่อนที่จากโรงงานแปรรูปไม้หรือ  
โรงค้าไม้แปรรูปแห่งนี้ไปยังที่ \_\_\_\_\_ ตำบล \_\_\_\_\_  
อำเภอ \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_ โดยทาง \_\_\_\_\_  
ในความควบคุมของ \_\_\_\_\_

ไม้แปรรูปจำนวนนี้ได้มาตามหลักฐานดังต่อไปนี้

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

หนังสือกำกับไม้แปรรูปฉบับนี้ใช้กำกับไม้แปรรูประหว่างนำเคลื่อนที่ได้ไม่เกิน 7 วัน นับตั้งแต่วันที่ออกหนังสือกำกับไม้แปรรูปนี้ จนถึงวันที่ \_\_\_\_\_ (เวลา \_\_\_\_\_ น.) เดือน \_\_\_\_\_ พ.ศ. \_\_\_\_\_

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าไม้แปรรูปรายนี้ ได้ลงบัญชีไม้แปรรูปที่รับและบัญชีไม้แปรรูปที่จำหน่ายหรือนำเคลื่อนที่เป็นการถูกต้องตามบัญชีจำหน่ายหรือนำเคลื่อนที่ หน้า \_\_\_\_\_ เลขลำดับที่ \_\_\_\_\_ และได้ลงลายมือชื่อกำกับลงในบัญชีจำหน่าย หรือนำเคลื่อนที่ไว้เป็นหลักฐานแล้ว

(ลายมือชื่อ) \_\_\_\_\_ ผู้โอนหรือผู้รับมอบอำนาจ

(ลายมือชื่อ) \_\_\_\_\_ ผู้รับโอนหรือผู้แทน

(ลายมือชื่อ) \_\_\_\_\_ ผู้ควบคุมหรือนำไม้เคลื่อนที่



## Plantation Annual Management Report Por Sor 32

**Applicable for:** Registered plantations in National Forests Reserves

**Purpose and content of document:** When the forest operator has been granted permission to establish a plantation or to plant trees in National Reserved Forests, the forest operator shall report on overall operation, in the **Plantation Annual Management Report Por Sor 32** to the local provinces or to an agency designated by the Royal Forest Department within 60 days from the date of implementation of the action plan every year.

In the report, the forest operator shall provide the following information:

- 1) forest activity including the areas of various planted tree species, changing tree species, demarcation of forest boundary, maintenance of planted tree species such as weeding, tillage or fertilization, fire protection line, seedling preparation;
- 2) maintenance of the plantation (aged 2-6 years).

**Holder of document:** Private and state operators of Registered plantations in National Reserved Forests

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by local provincial governor, or an agency designated by the Royal Forest Department.

**Key considerations when checking the document:**

- Is all required information and activities listed?
- Is the date of the document the current year?
- Has the signature been given by local provincial governor or an agency designated by the Royal Forest Department?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.3. Management and harvesting planning

**Plantation Annual Management Report**

รายงานสรุปผลการปลูกสร้างสวนป่าหรือปลูกไม้ยืนต้น  
 ตามแผนปฏิบัติงาน ประจำปี ..... ของ.....  
 จังหวัด .....

1. การดำเนินงาน

1.1 ได้ปลูกพันธุ์ไม้ชนิดต่างๆ จำนวน .....ไร่ มีรายละเอียดดังนี้

เนื้อที่ (ไร่)	ชนิดพันธุ์ไม้ที่ปลูก	ระยะปลูก (เมตร)	ปลูกซ่อม (ต้น)	% รอดตาย

1.2 การเปลี่ยนชนิดพันธุ์ไม้ .....

1.3 การหมายแนวเขตป่า ได้ทำการหมายแนวเขตสวนป่าเสร็จสิ้นแล้ว ปรากฏรายละเอียดตามแผนที่แนบมาพร้อมนี้

1.4 การบำรุงรักษาพันธุ์ไม้ที่ปลูก

1.4.1 การตายวัชพืช ได้ทำการตายวัชพืชในสวนป่าแปลงที่.....  
 จำนวน.....ครั้ง เนื้อที่.....ไร่

1.4.2 การพรวนดินหรือยกโคกรอบโคนต้นไม้หรือใส่ปุ๋ย ได้ดำเนินการในสวนป่า  
 แปลงที่.....จำนวน.....ครั้ง เนื้อที่.....ไร่

1.4.3 การทำทางตรวจการ ได้ดำเนินการในสวนป่าแปลงที่.....  
 ระยะทาง.....เมตร

1.4.4 การทำแนวป้องกันไฟ ได้ดำเนินการในสวนป่าแปลงที่.....  
 ระยะทาง.....เมตร

1.5 การเตรียมกล้าไม้ สำหรับปลูกซ่อมได้เตรียมกล้าไม้ไว้.....  
 จำนวน.....กล้า

/ 2. การบำรุงรักษา...

2. การบำรุงรักษาสวนเดิม (อายุ 2-6 ปี) ได้ทำการบำรุงรักษาสวนเดิมที่มีอายุ 2-6 ปี ดังต่อไปนี้

แปลงที่	ปลูกเมื่อ ปี พ.ศ.	เนื้อที่ (ไร่)	ชนิดพันธุ์ไม้ที่ปลูก	ระยะปลูก (เมตร)	ปลูกซ่อม (ต้น)

กิจกรรมที่ปฏิบัติในการบำรุงรักษาสวนเดิม

สวนป่าแปลงที่ ..... idayvshpsh.....ครั้ง ซ่อมทางตรวจการหรือแนวป้องกัน.....เมตร

“ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “

“ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “

“ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “

“ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “

“ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “ ..... “

3. ความเห็นของผู้รับอนุญาต

.....

.....

(ลงชื่อ) .....ผู้รับอนุญาต  
(.....)

/4. ความเห็น ...

4. ความเห็นของเจ้าหน้าที่

4.1 ผู้ตรวจสอบมีความเห็นว่า .....  
.....  
.....

(ลงชื่อ) .....

(.....)

ตำแหน่ง.....

4.2 จังหวัด..... มีความเห็นว่า .....  
.....  
.....

(ลงชื่อ).....

(.....)

ตำแหน่ง.....

## Electric Chainsaw Operator License (Lor Sor 3)

**Applicable for:** Electric chain saw operator

**Purpose and content of document:** The electric chainsaw operator who requests to have or to use the chain saw is required to obtain an **Electric Chainsaw Operator License (Lor Sor 3)** by submitting an application to the chain saw registrar together with the evidence as specified in the application for a chain saw license. The application must include details of the occupation or businesses that require a chain saw by specifying the area to be licensed.

The **Electric Chainsaw Operator License (Lor Sor 3)** shall at least include the following items:

- 1) Name of the license holder;
- 2) Address of the license holder;
- 3) Area where the use of chain saws is permitted;
- 4) Mechanical power;
- 5) Machine number and brand of chain saw;
- 6) Chain saw mark;
- 7) Objectives or types of businesses requiring chain saws;
- 8) Name and signature of the chain saw registrar.

The chainsaw license is valid for the **entire time** the license holder owns the chainsaw and not have disqualifications or prohibited characteristics as prescribed by law.

In case the license holder wishes to change the area to have or to use a chain saw that is different from that specified in the license, the license holder shall proceed according to the following rules:

- 1) For changing the area within the same province as the license permitted, the license holder shall submit an application to the chain saw registrar who issued the license;
- 2) For changing the area to another province, the license holder shall submit an application to the chain saw registrar authorized in that province.

**Holder of document:** Electric chainsaw operator

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Royal Forest Department (Bangkok) or provincial halls (Ministry of Interior) (outside Bangkok).

**Key considerations when checking the document:**

- Does it include all required information?
- Has the signature been given by Director General of the Royal Forest Department or assigned person (Bangkok) or Provincial Governor or assigned person?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.8. Timber harvesting regulations



8๕.๓

Lor Sor 3

### Electric Chainsaw Operator License

ใบอนุญาตให้มีเลื่อยโซ่ยนต์

License No.	
Licensing location	
Date of issued	
Name of licensee	

Class	permitted to have or to use the chain saw
-------	---

วัตถุประสงค์/ประเภทกิจการที่ใช้	
เครื่องหมายเครื่องจักรกลต้นกำลัง	
เครื่องหมายแผ่นบังคับโซ่	
ประเภทเครื่องจักรกลต้นกำลัง	
กำลังเครื่องจักรกลต้นกำลัง (แรงม้า)	
แผ่นบังคับโซ่ความยาว (นิ้ว)	
หมายเลขเครื่องและยี่ห้อผู้ผลิตเลื่อยโซ่ยนต์	
หมายเลขแผ่นบังคับโซ่และยี่ห้อผู้ผลิตแผ่นบังคับโซ่	
หมายเลขบนเลื่อยโซ่ยนต์	
หมายเลขบนแผ่นบังคับโซ่	

ใบอนุญาตให้มีเลื่อยโซ่ยนต์ฉบับนี้ให้มีอายุการอนุญาตตลอดเวลาที่ผู้ได้รับใบอนุญาตเป็นเจ้าของเลื่อยโซ่ยนต์นี้ และไม่ขาดคุณสมบัติหรือมีลักษณะต้องห้ามตามที่กฎหมายกำหนด



Chain saw registrar

ประทับตราประจำหน่วยงานราชการ

Stamp government agency badge

บันทึกการเปลี่ยนแปลงกำลังเลื่อยโซยนต์

ลำดับที่	วัน เดือน ปี	รายการบันทึกการเปลี่ยนแปลงกำลังเครื่องจักรกล		นายทะเบียน เลื่อยโซยนต์
		อนุญาตเดิม (แรงม้า)	อนุญาตใหม่ (แรงม้า)	

บันทึกการเปลี่ยนแปลงพื้นที่ให้มีหรือใช้เลื่อยโซยนต์

ลำดับที่	วัน เดือน ปี	พื้นที่ที่อนุญาต ให้ใช้เลื่อยโซยนต์	เครื่องหมาย เครื่องจักรกล ต้นกำลัง	เครื่องหมาย แผ่นบังคับโซ่	นายทะเบียน เลื่อยโซยนต์
๑	๑๑ ธันวาคม ๒๕๖๑	อำเภอไทรโยค จังหวัดกาญจนบุรี	กจ./๐๑๘๓๗	กจ./๐๑๘๓๗	

ผู้อำนวยการส่วนทรัพยากรน้ำ รักษาการแทน  
 ผู้อำนวยการสำนักงานทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจังหวัด  
 ผู้บริหารราชการแทน ผู้ว่าราชการจังหวัดกาญจนบุรี

เงื่อนไขท้ายใบอนุญาตให้มีเลื่อยโซยนต์

๑. ผู้ได้รับใบอนุญาตต้องมีใบอนุญาตหรือสำเนาภาพถ่ายใบอนุญาตสำหรับเลื่อยโซยนต์เครื่องนั้นเพื่อแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ได้ทันที
๒. ผู้ได้รับใบอนุญาตจะใช้เลื่อยโซยนต์ได้เฉพาะในเขตพื้นที่ที่ใช้เลื่อยโซยนต์ตามที่กำหนดไว้ในใบอนุญาต
๓. ห้ามมิให้ผู้ได้รับใบอนุญาตเปลี่ยนแปลงเลื่อยโซยนต์ให้มีกำลังเครื่องจักรกลเพิ่มขึ้นจากที่ระบุไว้ในใบอนุญาต เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากนายทะเบียนเลื่อยโซยนต์
๔. กรณีที่ผู้ได้รับใบอนุญาตประสงค์จะเปลี่ยนแปลงพื้นที่ให้มีหรือใช้เลื่อยโซยนต์ให้แตกต่างจากที่ระบุไว้ในใบอนุญาต ให้ขออนุญาตต่อนายทะเบียนเลื่อยโซยนต์
๕. กรณีประสงค์จะนำหรือให้ผู้อื่นนำเลื่อยโซยนต์ของตนออกไปใช้ในพื้นที่ที่ได้รับอนุญาตเป็นการชั่วคราว ต้องขออนุญาตต่อนายทะเบียนเลื่อยโซยนต์ก่อน
๖. หากเครื่องหมายเลื่อยโซยนต์ชำรุดหรือเสียหาย ให้ผู้รับใบอนุญาตให้มีเลื่อยโซยนต์แจ้งต่อนายทะเบียนเลื่อยโซยนต์เพื่อทำเครื่องหมายเลื่อยโซยนต์นั้นใหม่
๗. กรณีที่เลื่อยโซยนต์สูญหายหรือชำรุดเสียหายจนไม่สามารถใช้งานได้อีกต่อไปให้แจ้งการสูญหายหรือชำรุดเสียหายต่อนายทะเบียนเลื่อยโซยนต์เพื่อประทับตรายกเลิกการใช้ใบอนุญาต
๘. ถ้าผู้ได้รับใบอนุญาตให้มีเลื่อยโซยนต์ตาย ให้ทายาทหรือผู้จัดการมรดกของผู้ตายแจ้งการตายและการครอบครองต่อนายทะเบียนเลื่อยโซยนต์ตามใบอนุญาตภายในกำหนดหกสิบวันนับแต่วันที่ทราบการตายของผู้ได้รับใบอนุญาต
๙. นายทะเบียนเลื่อยโซยนต์อาจเพิกถอนใบอนุญาตในกรณี ดังนี้
  - ๙.๑ ผู้ได้รับใบอนุญาตขาดคุณสมบัติหรือมีลักษณะต้องห้ามตามที่กำหนด หรือไม่ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวงหรือไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในใบอนุญาต
  - ๙.๒ ผู้ได้รับใบอนุญาตใช้เลื่อยโซยนต์ไม่ถูกต้องตามวัตถุประสงค์หรือประเภทกิจการตามที่ระบุไว้ในใบอนุญาต หรือนำหรือให้ผู้อื่นนำเลื่อยโซยนต์ไปใช้กระทำความผิดกฎหมายว่าด้วยการป่าไม้ทุกกรณี

(ลงชื่อ).....(ผู้รับใบอนุญาต)

# Electric Chainsaw Temporary Relocation Permit (Lor Sor 13)

**Applicable for:** Electric chainsaw operator

**Purpose and content of document:** In case the chain saw licence holder wishes to take or have another person to take the chain saw to temporarily use outside of the permitted area, the licence holder must apply for permission with the chain saw registrar by specifying the area and period of time intending to use the chain saw. The chain saw registrar is to permit or prohibit the request within **15 days** from the day the registrar receives the request.

If the registrar fails to proceed with the consideration and informs the applicant of the result of the consideration as per the request within the specified period, it is deemed that the chain saw registrar issues the order of permission as per the request and the request is deemed to be used as the permission letter.

The chain saw registrar who issues permission is to inform and send a copy of permission letter to the chain saw registrar in the area as specified in the permission letter. The chain saw registrar in the specified area of the permission letter is to announce the permission or the permission request at the local administrative organisation of that area. In case there is a reasonable ground, the chain saw licence holder may apply to extend the period to take the chain saw for use outside the area no more than **90 days** from the day the registrar receives the request. If the chain saw is used for more than **90 days**, the period can be extended for no more than **90 days** in each time. However, permission must be sought with the chain saw registrar before the original expiration period.

The **Electric Chainsaw Temporary Relocation Permit (Lor Sor 13)** shall include the following items:

- 1) Date of issue of the permit;
- 2) Date of expiry of the permit;
- 3) name of the license holder;
- 4) the address of the license holder;
- 5) the area where the use of chain saws is permitted;
- 6) mechanical power;
- 7) Machine number and brand of chain saw;
- 8) chain saw mark;
- 9) Name who takes the chain saw to temporarily use;
- 10) Address of who takes the chain saw to temporarily use;
- 11) Area permitted to temporarily use the chain saw;
- 12) Objectives or types of businesses requiring chain saws;
- 13) name and signature of the chain saw registrar.

**Holder of document:** Electric chainsaw operator

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Royal Forest Department (Bangkok) or provincial halls (Ministry of Interior) (outside Bangkok).

**Key considerations when checking the document:**

- Is all required information included?
- Has the signature been given the appropriate chain saw registrar?
- Is the permit valid? -valid 90 days from issuance.

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.8. Timber harvesting regulations

**Lor Sor 13**

88.๑๓



**Electric Chainsaw Temporary Relocation Permit**

<input type="text"/>	<b>Permission letter</b>	ช. /๗๖๐
<input type="text"/>	<b>Place of issuance of permission</b>	
<input type="text"/>	<b>Date of issue of the permit</b>	
<input type="text"/>	<b>Date of expiry of the permit</b>	
<input type="text"/>	<b>Name of the licence holder</b>	
สัญชาติ เชื้อชาติ		ไทย ไทย
<input type="text"/>	<b>Address</b>	
		อำเภอไชยบุรี จังหวัดชัยภูมิ
ใบอนุญาตใหม่สื่อโฮยอนส ใบอนุญาต		ใบอนุญาตที่ ช. /๐๐๒๘ ลงวันที่ ๘ ตุลาคม ๒๕๖๒
ลงวันที่ สถานที่ออกใบอนุญาต		ออก ณ ศาลากลางจังหวัดชัยภูมิ
เครื่องหมายเครื่องจักรกลต้นกำลัง		ช. /๐๐๒๐๒
เครื่องหมายแผ่นบังคับโซ่		ช. /๐๐๒๖๗
ประเภทเครื่องจักรกลต้นกำลัง/ยี่ห้อ		เครื่องยนต์ / STIHL
กำลังเครื่องจักรกลต้นกำลัง (แรงม้า)		๖.๕ แรงม้า
แผ่นบังคับโซ่ความยาว (นิ้ว)		๑๓ นิ้ว
หมายเลขบนสื่อโฮยอนส/แผ่นบังคับโซ่		-1-
<input type="text"/>	<b>Name who takes the chain saw to temporarily use</b>	
<input type="text"/>	<b>Address of who takes the chain saw to temporarily use</b>	จังหวัดชัยภูมิ
<input type="text"/>	<b>Area permitted to temporarily use the chain saw</b>	
วัตถุประสงค์/ประเภทกิจการที่ใช้		รับจ้างตัดไม้ ตัดกิ่งไม้ และแปรรูปไม้ในที่ดินกรรมสิทธิ์และสวนป่าที่ถูกต้องตามกฎหมาย
	<b>Chain saw registrar</b>	..... นส. พศจ.
		..... นส. ส่วน
		..... นพ
		..... พาน

**Stamp government agency badge**

# Social Security Certificate of Registration (for employer)

**Applicable for:** Employer

**Purpose and content of document:** Employees between fifteen to sixty years, shall be insured. When an employee, who is already insured, reaches sixty years of age and is still an employee of the employer subject to the Social Security Act, B.E. 2533 (1990), such employee shall continue to be insured. An employer shall submit statement listing names of insured persons, rate of wages, and other information, in accordance with the form prescribed by the Secretary-General, to the Office within thirty days from the date on which the employees have become insured. When the employer has submitted the statement of particulars above, the Office shall issue to the employer a **Social Security Certificate of Registration** and to the employee's social security cards.

**Holder of document:** Employer

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Secretary-General or the person designated by the Secretary-General.

**Key considerations when checking the document:**

- Has the signature been given by the Secretary-General or the person designated by the Secretary-General?
- Is the name of the employer correct?

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.12. Legal employment



Social Security Office

สำนักงานประกันสังคม

กระทรวงแรงงาน Ministry of Labour

This important certificate is provided to show that

Name of organization/company

have registered for social security  
As from date Month Year onwards  
Account No.

Issued

Signatu Secretary-General of the Social Security Office

พ.39



สำนักงานประกันสังคม

กระทรวงแรงงาน

Name of organization/company

have registered for Workmen's Compensation Fund  
As from date Month Year onwards  
Account No.

Issued

Signatu Secretary-General of the Social Security Office

## คำชี้แจง

### หนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนนายจ้าง

1. เมื่อนายจ้างขึ้นทะเบียนต่อสำนักงานประกันสังคมแล้ว สำนักงานประกันสังคมจะส่งหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนประกันสังคม และหนังสือแสดงการขึ้นทะเบียนจ่ายเงินสมทบกองทุนเงินทดแทนให้นำหนังสือทั้ง 2 ฉบับ ปิดประกาศไว้ ณ สถานที่ประกอบการ
2. หากท่านมีกิจการสาขา ให้ถ่ายสำเนาหนังสือสำคัญติดประกาศไว้ ณ ที่เปิดเผย ณ สาขา
3. หากท่านเปลี่ยนชื่อสถานประกอบการให้ใช้แบบแจ้งการเปลี่ยนแปลงชื่อเท็จจริงนายจ้าง (สปส.6-15) พร้อมแนบหลักฐานแสดงการเปลี่ยนแปลงชื่อ เพื่อสำนักงานประกันสังคมจะได้จัดทำหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนฯ ฉบับใหม่ให้
4. กรณีหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียนฯ สูญหาย ถูกทำลาย หรือชำรุด นายจ้างจะต้องแจ้งสำนักงานประกันสังคมกรุงเทพมหานครพื้นที่ที่รับผิดชอบ นับแต่วันที่ทราบถึงการสูญหาย ถูกทำลาย หรือชำรุด พร้อมชำระค่าธรรมเนียม 50 บาท เพื่อสำนักงานประกันสังคมจะได้จัดทำหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน ฉบับใหม่ให้
5. หากพบข้อผิดพลาดบนหนังสือสำคัญแสดงการขึ้นทะเบียน โปรดแจ้งสำนักงานประกันสังคม กรุงเทพมหานครพื้นที่ 2 ดำเนินการแก้ไข

## Work permit (for foreign workers)

**Applicable for:** Company hiring foreign workers

**Purpose and content of document:** The purpose of the document is to show that foreign workers have a legal right to work according to legal requirements. An employer who employs foreign workers shall follow the requirements for requesting and issuing work permit and submit application for work permit on behalf of the foreigners.

**Holder of document:** Foreign workers

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by Provincial Employment Office

**Evidence limitations and weaknesses:** Name of the foreign worker and place of the work permit issued may not be correct.

**Key considerations when checking the document:**

- Has the signature been given by Registrar of Provincial Employment Office?
- Check the date to verify that the work permit valid

**Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:**

- 1.12. Legal employment

## NON THAI IDENTIFICATION CARD

Ref. (CI) CC6804320 บัตรประจำตัวคนซึ่งไม่มีสัญชาติไทย  
NON THAI IDENTIFICATION CARD  
เมียนมา (Myanmar)

ชื่อ นาย ██████████  
Name Mr. ██████████

เกิดวันที่ 1 ต.ค. 2522  
Date of Birth 1 Oct. 1979

ที่อยู่ ██████████  
อ. ไทรโยค จ.กาญจนบุรี

14 ม.ค. 2563 14 Jan. 2020 13 ม.ค. 2573 13 Jan. 2030  
วันออกบัตร Date of Issue วันใช้หมดอายุ Date of Expiry

ผู้ดำเนินการทะเบียนกลาง

ใบอนุญาตทำงาน กรมการจัดหางาน

ชื่อสถานประกอบการ/นายจ้าง ██████████  
ที่ตั้ง/ที่อยู่ นายจ้าง ██████████  
อ. ไทรโยค จ.กาญจนบุรี  
ห้องที่ทำงาน จ.กาญจนบุรี  
ประเภทงาน  
กรรมกร (เกษตรและปศุสัตว์)  
สิทธิการรักษาพยาบาล โรงพยาบาล ไทรโยค  
ประกันสุขภาพ 2 ปี

อนุญาตทำงานถึง 31 มี.ค. 2565

อธิบดีกรมการจัดหางาน  
นายทะเบียน

## Export permit

**Applicable for:** Person or registered business

**Purpose and content of document:** Export of charcoal, round logs, and sawn timber of all species requires an **export permit**. Export of bamboo, Thai bamboo (*Thyrsostachys siamensis*), palms, roots, vines, veneer, vegetation, sawdust, wood chips, pieces, chunks, pellets, or the like, do not require permission.

An export permit is obtained by submitting proof of legality to the Department of Foreign Trade.

Proof of legality includes Royal Forest Department issued certificates for charcoal, round logs or sawn timber issued specifically for each consignment, as well as a **Removal Pass**, and Royal Forest Department issued Certificate of Charcoal from Private Land (prohibited species are teak and yang). Furniture and wood products made of restricted species must be accompanied by a **Certificate of Restricted Wood Product**.

If a **Certificate of Origin** is required by the country of import, exporters can apply for a **Certificate of Origin** at the Department of Foreign Trade and can submit supporting documents: transport documents, invoices, bills of lading or air waybills, packing lists, and export permits (if required).

Upon obtaining an **Export Permit** and **Certificate of Origin**, a person or registered business is required to file for an import/export registration ID, and an Export Declaration, and to submit supporting documents (invoice, packing list, export permit). Customs officers check the documents and collect export duties and taxes (if applicable). The exporter submits payment receipts and a verified Declaration to the warehouse. Customs officers inspect every shipment, record the results electronically, and then release the cargo.

**Holder of document:** Person or registered business

**Signature required by:** The document shall be issued and signed by the Department of Foreign Trade.

### Key considerations when checking the document:

- Has the signature been given by Director-General of the Department of Foreign Trade or assigned person?
- Are Royal Forest Department Certificate, Removal Pass (if Applicable) included?
- What description, value and quantity of goods or services are included?
- Does the information match with Removal Pass; Certificate of Origin; commercial invoice and packing list?

### Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.19. Custom Regulations

(แบบ ร.ม.๘)

หนังสือรับรองไม้ ผลิตภัณฑ์ไม้ และถ่านไม้เพื่อการค้าหรือส่งออกป็นราชอาณาจักร Letter of Certification for Trade and Export of Timber, Wood Products and Charcoal		เลขที่ No.MNRE1613.5.2/
ออกตามความในมาตรา ๑๘/๒ แห่งพระราชบัญญัติป่าไม้ พุทธศักราช ๒๔๘๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติม		
ใบส่งสินค้า/INVOICE		
เลขที่ No. ๑	วันที่ Date .	
ผู้ส่งออก/Exporter	ผู้ซื้อ/Consignee	
เลขประจำตัวผู้เสียภาษี Tax ID	ประเทศปลายทาง Destination Country	
รายละเอียดสินค้า/Description of Consignment		
ประเภท/Type	ชนิดไม้/Species	
	ชื่อสามัญ/Common name	
	ชื่อการค้า/Trade name	
	ชื่อวิทยาศาสตร์/Scientific name	
จำนวน/ปริมาณ (หน่วย) Quantity (unit)	ปริมาตร (ลบ.ม.) Volume (cu.m.)	น้ำหนัก (กก./ตัน) Weight (kg./ton)
แหล่งที่มา/Source		
วันที่ออก Date of issue	ลงชื่อ..... 	
วันที่หมดอายุ Date of expiry	Director of Forest Certification Division For Director General of Forest Economics Bureau <b>Signature of Director-General of</b>	

**Royal Forest Department or a  
person designated by the  
Director-General**

ผู้ส่งออก (ชื่อ, ที่อยู่, โทรศัพท์)	เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร	เอกสารประกอบการจัดทำใบขนสินค้า	
		ใบอนุญาตให้ส่งสินค้าออกไปนอกราชอาณาจักร (สินค้า ..... ไมยคาลิปัส .....)	
		เลขที่	ไป
ผู้รับสินค้า (ชื่อ, ที่อยู่)			
ผู้กระทำการแทนผู้ส่งออก (ชื่อ, ที่อยู่, ฐานะ)		ประเทศผู้ซื้อ	JAPAN
		ประเทศปลายทาง	JAPAN
วันส่งออก (โดยประมาณ)	ส่งออกโดยทาง		
23 ก.ค. 2562	<input checked="" type="checkbox"/> เรือ <input type="checkbox"/> นก <input type="checkbox"/> อากาศ <input type="checkbox"/> ไปรษณีย์		
ชื่อพาหนะ/เที่ยว เรือ			
ท่าเรือที่ส่งออก	ท่าเรือปลายทาง	สกุลเงิน	USD
รายละเอียดสินค้า		ประเภทพิกัด	[REDACTED]
[REDACTED]		ราคาต่อหน่วย	
.....		ประเภทพิกัด	
.....		ราคาต่อหน่วย	
.....		ประเภทพิกัด	
.....		ราคาต่อหน่วย	
.....		ประเภทพิกัด	
.....		ราคาต่อหน่วย	
.....		ประเภทพิกัด	
.....		ราคาต่อหน่วย	
.....		ราคาต่อหน่วย	
เงื่อนไขในการอนุญาต			
[REDACTED]			
[REDACTED]		ออกให้เมื่อวันที่	[REDACTED]
[REDACTED]		ลายมือชื่อ	ผู้อนุญาต
[REDACTED]		[REDACTED]	[REDACTED]

ใบกำกับการขนย้ายสินค้า

หมายเลขอ้างอิง \_\_\_\_\_ เลขที่ใบกำกับการขนย้ายสินค้า \_\_\_\_\_ แผ่นที่ 1  
 ข้าพเจ้า \_\_\_\_\_ เลขประจำตัวผู้เสียภาษี \_\_\_\_\_  
 ที่อยู่ \_\_\_\_\_  
 ผู้รับผิดชอบการบรรจุ ขอรับรองว่าสินค้าออกข้างล่างนี้ได้รับการบรรจุเข้า  
 คอนเทนเนอร์ ชนิด BULK หมายเลข \_\_\_\_\_ ขนาดตู้ \_\_\_\_\_  
 รถยนต์ประเภท \_\_\_\_\_ เลขทะเบียน \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_  
 อนุญาตให้ผู้สินค้า \_\_\_\_\_ เลขทะเบียนรถพ่วง \_\_\_\_\_ จังหวัด \_\_\_\_\_  
 ถูกต้องครบถ้วน เพื่อส่งออกทางท่า ท่าเรือ น. \_\_\_\_\_  
 โดยยานพาหนะ \_\_\_\_\_ เพ็ญเรือ/บิน 61 \_\_\_\_\_  
 ทำขนถ่ายสินค้า \_\_\_\_\_ วันที่ส่งออก 09/07/2019 \_\_\_\_\_  
 หมายเหตุ \_\_\_\_\_

ลำดับ	เลขที่ใบขนสินค้า	ชื่อผู้ส่งออก/ที่อยู่	จำนวนหีบฟอ/หน่วย	น้ำหนักรวมหีบฟอ/หน่วย
1				

Send Time : 09/07/2019 13:32:12 ,Receive Time : 09/07/2019 13:38:25  
 BOOKING NUMBER : \_\_\_\_\_ (ลายมือชื่อผู้รับผิดชอบการบรรจุ) \_\_\_\_\_ ( )  
 VGM WEIGHT: \_\_\_\_\_ วันที่ยื่น 09/07/2019 13:38:25  
 VGM AUTHORIZED NAME : \_\_\_\_\_ (ส่วนบรรจุ)  
 Mode Of Movement : ทางรถยนต์ Container Operator : \_\_\_\_\_

ชื่อคานัมเตอร์บริการ

ใบอนุญาตเลขที่ 81/2559 เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร 0115548012931

**ใบขนสินค้าขาออก**

กศก. 101/1

ผู้ส่งของออก (ชื่อ ที่อยู่ โทรศัพท์)		เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร		ลำดับที่สาขา		เลขที่ใบขนสินค้า	
		000000		1			
ชื่อและเลขที่บริษัทผู้ส่งออก				ฟังก์ชันรวม 09-07-2562 12:08:08 DECLARATION ACCEPTED			
ใบอนุญาตส่งออกหรือหนังสือรับของ							
แบบ อ.ศ.1 ฉบับที่				ภาษีศุลกากร	ค่าภาษีอากร (บาท)	เงินประกัน (บาท)	
				0.00	0.00	0.00	
ชื่อยานพาหนะ		วันที่ส่งออก		เลขที่รับราชการขาออกประกัน			
		29-07-2562		09-07-2562			
				ขายไปประเทศ	พิกัด	ประเทศปลายทาง	พิกัด
				JAPAN	JP	JAPAN	JP
		(ตัวอักษร)		อัตราแลกเปลี่ยน			
				1 USD=30.8860 THB			
รายการที่	เครื่องหมายติดเพื่อ		จำนวนลักษณะและจับห่อ		น้ำหนักสุทธิ		ใช้สิทธิประโยชน์
	NO SHIPPING MARK IN BULK		1 Lot		ปริมาณ		
1					ประเภทพิกัด		อัตราของ FOB (เงินต่างประเทศ) USD
					9PART3 003 50001		อัตราของ FOB (บาท) THB
					หรือสถิติหน่วย 44012200 001 / KGM		ราคาประเมินซาก
							อัตราซากออก 0.00
STATUS=0209				Total G.W.:		Total N.W.:	
09-07-2562				Total QTY.:		Total Inv. QTY.:	
						USD	
						THB	
						รวมยกไป 0.00	
						รวมค่าภาษีอากรทั้งสิ้น 0.00	
ขอรับรองว่าข้อมูลถูกต้องได้รับรองการบรรจุและส่งออกแล้ว (ชื่อผู้ส่งของออก / ผู้รับของ)							
สามารถยื่นพิธีการศุลกากรในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์แล้ว							
วันที่ยื่น 09-07-2562							

# Permit for Import/Export and Re-export for CITES species

**Applicable for:** Entities who import, export and re-export species which are listed in the CITES appendices

**Purpose and content of document:** The import, export and transit of CITES species require permits and proof of legality. The permit/certificate is issued by the Department of Agriculture. Verification of documents and inspection of products is performed by customs officials and competent officers from the Department of Agriculture. The permit/certificate carries the information of name, address and country of consignee, name, address and country of permittee, purpose of transaction, common name and scientific name of plants (genus and species), description of specimens, appendix no. and source, quantity and country of origin/last re-export and permit/certificate no. A CITES permit is valid for a maximum period of 6 months. It cannot be renewed.

**Holder of document:** Entities who import, export and re-export species which are listed in the CITES appendices.

**Signature required by:** Department of Agriculture (CITES Management authorities)

## Evidence limitations and weaknesses:

- No publicly available database or website is available to verify this certificate;
- Not unlikely to find falsified CITES permits. Extra care should be given to verify its validity.

## Key considerations when checking the document:

- Is the Permit or Certificate Number on the document correct (compare with information on the transport documents)
- Has the signature been given by Director-General of the Department of Agriculture or assigned person?
- Are species and volumes declared in line with what is actually being traded?
- Is the date of emission of the permit not older than 6 months before the actual export?
- Is the scientific name of the species provided?
- Contact CITES authorities in the country where issued and verify that it was issued by the applicable authorities.

## Timber Legality Risk Assessment indicator which this document is relevant to:

- 1.20. CITES

 <b>PLANT ACT B.E. 2518 (1975)</b>  CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA	<input type="checkbox"/> IMPORT PERMIT <input type="checkbox"/> EXPORT PERMIT <input type="checkbox"/> RE-EXPORT PERMIT <input type="checkbox"/> OTHER CERTIFICATE	Page.....of..... 1. PERMIT/CERTIFICATE No.  2. Valid until												
	3. Consignee (name, address and country)	4. Permittee (name, address and country)												
5. Special conditions	6. Management Authority  <div style="text-align: center;">   <b>DEPARTMENT OF AGRICULTURE</b>          CHATUCHAK, BANGKOK 10900          THAILAND.          Tel/Fax 66-294-5687          Email : citesflora@doa.in.th, citesflora@gmail.com       </div>													
5a. Purpose of the transaction (see reverse)														
7/8 Common name and Scientific name of plants (genus and species)	9. Description of specimens	10. Appendix no. and source (see reverse)	11. Quantity (including unit)	12. Country of origin/last re-export and Permit/Certificate No.										
A														
B														
C														
D														
13. THIS PERMIT/CERTIFICATE IS ISSUED BY  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Place</span> <span>Date</span> <span>Signature and title</span> <span>Official stamp</span> </div>														
14. EXPORT/IMPORT ENDORSEMENT :  <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">See block 7/8</th> <th style="width: 80%;">Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">A</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">B</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">C</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">D</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <div style="margin-top: 10px;"> <span>Port of Exportation/Importation</span>   <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Date</span> <span>Signature of Plant Inspector</span> <span>Official stamp</span> </div> </div>					See block 7/8	Quantity	A		B		C		D	
See block 7/8	Quantity													
A														
B														
C														
D														

No. ....

### Instructions and explanations

(These correspond to block numbers on the form)

Type of Permit = Tick the square which corresponds to the type of document issued.

1. The Permit or Certificate Number.
2. The date of expiry of the document may not be more than six months after the date of issuance.
3. Complete name and address of consignee.
4. Complete name and address of permittee.
5. Special conditions may refer to national legislation or special conditions placed on the shipment by the issuing Management Authority of Thailand only.
- 5a The following codes of purpose of the transaction should be used: **T** for commercial, **G** for botanical gardens, **Q** for traveling exhibitions, **S** for scientific purposes, **P** for personal, **M** for medical, **E** for education, **B** for breeding in captivity or artificial propagation.
6. The name, address and country of the Management Authority of Thailand for Plants.
- 7/8 Indicate the scientific name (genus and species) of plant under the Convention Appendices and the common name of plant as known in Thailand. Strike out the unused blocks.
9. Describe, as precisely as possible, the specimens entering trade (plant, stem, tuber, etc.)
10. Enter the number of the Appendix of the Convention (I,II or III) and following codes to indicate the source:  
**W** = Specimen taken from the wild  
**D** = Appendix-I plants artificially propagated for commercial purposes.  
**A** = Plants that are artificially propagated.  
**I** = Confiscated or seized specimens.  
**O** = Pre-Convention
11. Indicate the total number of specimens and or net weight (kg.)
12. The country of origin the specimens or indicate the number of the permit or certificate.
13. To be complete by the official authority who issue the permit or certificate. Enter place and dated of issued
14. To be complete by the official authority who inspects the shipment at the time of export or import. Enter the quantities of specimens actually exported or imported. Strike out the unused blocks.

**This document have only one original copy and may have the inventory sheet original copy attached, indicated by pages number at the top of the document.**

**Further more information of this document please contact to CITES Management Authority of Thailand**

## About LIFE Legal Wood

[LIFE Legal Wood](#) is an initiative that aims at supporting timber-related companies in Europe with knowledge, tools and training in the requirements of the EU Timber Regulation. Knowing your timber's origin is not only good for the forests, but good for business. The initiative is funded by the LIFE Programme of the European Union.



LIFE - Support EUTR II - LIFE18 GIE/DK/000763



Preferred by Nature (formerly NEPCon) is an international non-profit organisation working to support better land management and business practices that benefit people, nature and the climate.

We do this through a unique combination of sustainability certification services, projects supporting awareness raising, and capacity building.